

info



sarnen



VORWORT



**Geschätzte Sarnerinnen
und Sarner**

«Siedlungsentwicklung nach innen» ist zum zentralen Gebot der schweizerischen Raumplanung geworden. Ein haushälterischer Umgang mit dem Boden ist gerade im Kanton Obwalden mit seinen identitätsstiftenden landschaftlichen Qualitäten von hoher Bedeutung. Was als Grundsatz inzwischen breit akzeptiert ist, birgt in der konkreten Umsetzung jedoch vielfältige Herausforderungen.

Leider endet die praktische Umsetzung oft in einer Sackgasse. So kann der Abriss eines älteren Hauses zur Verdichtung nach innen geradezu prädestiniert – für den Heimatschutz zum Streitobjekt werden. An demorts wird eine auf Energieeffizienz ausgerichtete Siedlungserneuerung zum No-Go, weil ein Teil der Gebäude aufgestockt werden soll. In einem anderen Fall soll die Bebauung eines Grundstücks in der Bauzone verhindert werden, weil damit Bio-Ausgleichsfläche vernichtet wird. Denkmal-, Natur- und Heimatschutz und das «Bundesinventar der schützenswerten Ortsbilder (ISOS)» lassen bei solchen Beispielen grüssen.

In den kommenden Jahrzehnten werden Bevölkerung und die Zahl der Beschäftigten im Kanton Obwalden weiter wachsen. Dieses Wachstum und die sich daraus ergebenden Veränderungen sollen zur Stärkung der ausgezeichneten Standort- und Lebensqualität im Kanton Obwalden genutzt werden.

Die benötigten Wohnflächen mit der geforderten Verdichtung nach innen sind nur dann realisierbar, wenn nicht jedes Projekt dazu bekämpft bzw. verhindert wird. Eine Entschärfung der Regulative ist zwingend.

Marcus Wälti, Gemeinderat
**Vorsteher Departement Bau/Raumentwicklung/
Sicherheit**

TRAKTANDUM

Klimaoase Sarnen

Am 9. November 2022 wurde beim Gemeindehaus Cher West eine Klimaoase gepflanzt. Die Bevölkerung war herzlich eingeladen bei der Pflanzung dabei zu sein. Die Klimaoase ist eine Winter-Linde, die an den heissen Sommertagen Schatten spendet. Sie ist ein Geschenk der Albert Koechlin Stiftung.

Zivildienstleistender an der Schule Sarnen

Seit dem Schuljahr 2017/2018 absolvieren regelmässig Zivildienstleistende im Bereich Unterrichtsassistenz und Betreuungsassistenz ihren Einsatz an der Schule Sarnen und das mit grossem Erfolg.

Kantonspolizei im Kindergarten

Im ersten Quartal des Kindergartenjahres besucht die Kantonspolizei Obwalden den Kindergarten und vermittelt den Kindern den sicheren Umgang im Strassenverkehr. Die goldene Regel gilt wie eh und je für Jung und Alt: «warte-luege-lose-laufe».

O-iO Wald

Anlässlich des letzten O-iO (Oldtimer in Obwalden) wurden Patenschaften für einen O-iO Wald gesucht. 160 Patenschaften konnten gewonnen werden. Im Schutzwald Bielholz bei Stalden wurden die Bäumchen gepflanzt. Die Gemeinde Sarnen hat sich am O-iO Wald mit einem Franken pro Einwohnerin und pro Einwohner beteiligt. Zusammen mit Schülerinnen und Schülern wurden weitere Bäumchen gepflanzt. Sie symbolisieren die Gemeinde Sarnen mit ihren Ortsteilen Wilen, Stalden, Kägiswil und Ramersberg an diesem nachhaltigen Projekt.



Zum Titelbild

Res Berchtold instruiert bei der Bepflanzung des O-iO Waldes zwei Schüler.

EINWOHNERGEMEINDE SARNEN	4
Aus dem Einwohnergemeinderat	4
Digitaler Dorfplatz Sarnen	5
Obwaldner Gemeinden setzen gemeinsam ein Zeichen zum Energiesparen	7
«Miär machid Platz!» mit positivem Echo	8
Klimaoase Sarnen	13
Online-Umfrage zum Räumlichen	
Entwicklungskonzept REK: Auswertung	14
O-iO Baumpflanzungen	17
Bewilligte Sonntagsverkäufe in der Gemeinde Sarnen 2022	18
Camping Seefeld Park: Aufstockung Nebengebäude	19
Reinigung und Zustandserfassung Abwasserleitungen zwischen Oberwilen und Sarnen	20
Graue Energie vermeiden – Ausleihen und gebraucht kaufen	21
Kehrrichtabfuhr: deponieren der Gebührensäcke am Abfuhrtag	22
Sachbeschädigungen und Vandalismus	22
Vermeiden und Entsorgen von Abfällen	23
Wussten Sie schon, dass...	23
Sanierungs- und Ausbauprojekt Wasserversorgung Sarnen: Leitungsbau Breitholz, Ruessi, Ramersberg	24
Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen	25
Baubewilligungen	26
Öffnungszeiten	28
Sprechstunde des Gemeindepräsidenten	28
Altpapiersammlungen 2023	28
SCHULE SARNEN	29
Zivildienstleistender an der Schule Sarnen	29
Tatü tata – die Polizei ist da	30
Praxislehrperson – eine neue Berufsaufgabe	30
Schwimmen macht Spass	31
Judihuii – miär gend zäme uf Herbstwanderig	32
Filmprojekt Moorlandschaft Glaubenberg MS II b Stalden	34
SEELSORGERAUM SARNEN	37
Gesucht werden Kinder ab der Unterstufe, die gerne ministrieren möchten	37
Mitsingprojekt Advent und Weihnachten 2022	39
Happy Birthday: Neuerungen bei den Geburtstagsbesuchen	41
KORPORATIONEN	42
Sanierung der Mehrfamilienhäuser Badallmend Wilen	42
RAT UND HILFE	45
VERANSTALTUNGEN	46

Neue Mitarbeitende



Ute Würsch, wohnhaft in Emmetten, hat per 1. November 2022 als Sachbearbeiterin Kanzlei/Wirtschaft gestartet. Ihr Pensum beträgt 80 Prozent.



Manuel Reinhard, wohnhaft in Kerns, hat per 1. November 2022 als Leiter Betrieb und Unterhalt Liegenschaften und regionale Sportanlage gestartet. Sein Pensum beträgt 100 Prozent.



Domenica Moretti, wohnhaft in Luzern, hat per 1. Oktober 2022 als Schulsozialarbeiterin an der Schule Sarnen gestartet. Ihr Pensum beträgt 75 Prozent.

Wir wünschen Ute Würsch, Manuel Reinhard und Domenica Moretti viel Freude und Erfolg an ihren neuen Arbeitsplätzen und freuen uns auf die Zusammenarbeit.

Genehmigung Richtlinien für die Unterstützung von Kunstschaffenden sowie den Ankauf von Kunstobjekten

Die Kultur- und Sportkommission wurde bereits zu einem früheren Zeitpunkt durch den Einwohnergemeinderat Sarnen beauftragt, sich jährlich mit der Beschaffung von Kunstgegenständen auseinanderzusetzen und so die Kunstsammlung der Gemeinde Sarnen mit Werken von einheimischen Künstlerinnen und Künstlern zu erweitern. Damit wird das Kunstschaffen unterstützt und wichtiges Kulturgut bleibt der Öffentlichkeit in Sarnen zugänglich.

Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat Richtlinien für die Unterstützung von Kunstschaffenden sowie den Ankauf von Kunstobjekten erlassen.

Kantonsbibliothek Obwalden Controllingbericht 2021

In der Kantonsbibliothek ist die Schul- und Gemeindebibliothek der Gemeinde Sarnen integriert. Die Gemeinde Sarnen hat mit dem Kanton Obwalden seit Jahren eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen. Dabei ist der Kanton verpflichtet, der Gemeinde Sarnen jährlich einen Controlling-Bericht über die erbrachten Leistungen zu unterbreiten. Der Einwohnergemeinderat Sarnen hat vom Controllingbericht 2021 der Kantonsbibliothek Kenntnis genommen.

Genehmigung Quartierplan «Zentrumsüberbauung»

Das vom Quartierplan betroffene Gebiet umfasst eine Fläche von 3'080 m². Die Parzellen befinden sich in der Kernzone Dorf, in der Ortsbildzone sowie im ISOS. Über das Gebiet wurde ein Projektwettbewerb durchgeführt. Mit dem Projektwettbewerb sollte festgestellt werden, wie das Gebiet mit einer städtebaulich hohen Qualität überbaut werden kann.

Mit der Quartierplanung soll die Parkfläche im Zentrum des Dorfes Sarnen bebaut werden. Bei den geplanten Neubauten sind primär Wohnnutzungen vorgesehen und zum Teil Geschäftsnutzungen geplant.

Der Einwohnergemeinderat hat den Quartierplan «Zentrumsüberbauung» genehmigt.

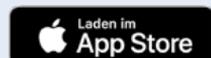
Auf der Plattform **crossiety**, in der Gruppe «Informationen aus dem Gemeindehaus Sarnen», erhalten Sie laufend Neuigkeiten zu:

- Einwohnergemeindeversammlungen
- Wahl- und Abstimmungstagen
- Tagesaktualitäten
- Projekten der Gemeinde
- Papiersammlungen usw.

Die Informationen werden weiterhin auch auf der Webseite (www.sarnen.ch) unter der Rubrik «Aktuelles» publiziert.

Haben Sie sich schon registriert?

Werden Sie Teil des digitalen Dorfplatzes. Einfach den QR-Code scannen und die kostenlose App herunterladen:



Unter www.crossiety.ch/Sarnen finden Sie zudem ein kurzes Erklär-Video.



sarnen

Die Einwohnergemeinde Sarnen sucht für ihren Sozialdienst per **1. Februar 2023** oder nach Vereinbarung einen/eine

Fachmann/Fachfrau Alimente (60 – 100 %)

Sie nehmen Anfragen für Alimentenhilfe entgegen und beraten die Betroffenen. Sie bearbeiten und beurteilen Gesuche für Inkassohilfe und Bevorschussung und führen die entsprechenden Dossiers. Darüber hinaus erstellen Sie Entscheide, machen Rückerstattungen geltend, verfassen Rekurse und führen die Statistik.

Wir erwarten: eine kaufmännische Ausbildung mit mehrjähriger Berufserfahrung im Bereich Alimente oder ähnlich komplexer Sachbearbeitung, eine abgeschlossene Weiterbildung im Alimentenwesen oder die Bereitschaft diese zu absolvieren.

Gerne stellen wir Ihnen die Stelle auf www.sarnen.ch näher vor.

Einwohnergemeinde Sarnen

Rütistrasse 8

6060 Sarnen

www.sarnen.ch

Das nächste Info Sarnen erscheint am 15. Dezember 2022.



sarnen

Sportlerehrung der Gemeinde Sarnen

Aufruf zur Meldung der Medaillengewinner/-innen im Jahr 2022

Für die erfolgreichen Sportler/-innen aus der Gemeinde Sarnen veranstaltet die Kultur- und Sportkommission eine Sportlerehrung. Die Ehrung findet anlässlich des Obwaldner Schüler- und Volkscross am **Sonntag, 26. März 2023**, im Seefeld Sarnen statt.

Wir bitten die Vereine um Meldung jener Mitglieder mit Wohnsitz in der Gemeinde Sarnen, die im Jahr 2022 einen nationalen oder internationalen Medaillenrang erzielt haben.

Sekretariat Kultur- und Sportkommission

Telefon 041 666 35 35



Qualität & Funktion
von Ihrem KüchenMACHER

HOLZ 
LIMACHERAG

Holz in seiner ganzen Vielfalt
Massanfertigungen von Ihrem Schreiner.

Holz Limacher AG | Bahnhofstrasse 11 | 6056 Kägiswil
T 041 670 12 17 | info@holzlimacher.ch | www.holzlimacher.ch



Obwaldner Gemeinden setzen gemeinsam ein Zeichen zum Energiesparen

Aufgrund der aktuellen Energiespardiskussion haben die Obwaldner Gemeinden entschieden, mit verschiedenen Massnahmen der möglichen Strommangellage entgegenzuwirken.

Die aktuelle Energiekrise erzeugt international eine Mangellage, die verschiedene Energieträger betrifft. Für die Schweiz und auch für den Kanton Obwalden ergibt sich daraus ein realistisches Szenario, dass vorab in den Wintermonaten eine Strommangellage entstehen könnte. Diese könnte die meisten Wirtschaftszweige, die öffentlichen Dienste wie Spital und Altersheime, aber auch die Grundversorgung mit lebenswichtigen Gütern empfindlich treffen.

Breites Spektrum an Energiesparmassnahmen

Die Obwaldner Gemeinden wollen diese Herausforderung frühzeitig zusammen annehmen.

Jürg Berlinger, Vorsitzender der Gemeindepräsidentenkonferenz sagt: «Wir wollen Massnahmen anpacken, die einfach und mit wenig Aufwand umzusetzen sind und dabei gemeinsam ein Zeichen setzen. Auch wenn vereinzelte Massnahmen auf den ersten Blick kein grosses Sparpotential aufzeigen, so ist schlussendlich das Resultat in der Menge ein erster Schritt, einer möglichen Strommangellage entgegenzuwirken.»

Die erarbeiteten Massnahmen wurden von der Arbeitsgruppe Energiestädte fachlich bearbeitet.

Die Massnahmenliste in den Gemeinden:

1. Die Obwaldner Gemeinden haben bisher im Rahmen der Energiestadt schon sehr viele Energiesparmassnahmen umgesetzt. Trotzdem wurden weitere Massnahmen definiert. Lichter generell löschen, wenn Sie nicht gebraucht werden. Geräte nach Feierabend und an Wochenenden ausschalten und nicht im Standby Modus halten.

2. Die Heizungen und Lüftungen werden temporär reduziert, ab Feierabend und an Wochenenden.
3. Die Weihnachtsbeleuchtung soll überall reduziert werden. Jede Gemeinde bestimmt selbst und setzt die Massnahmen eigenständig um.
4. Wo nicht sicherheitsrelevant und technisch möglich sollen die Strassenbeleuchtungen nur bis 22.00 Uhr leuchten.

Für alle Massnahmen bleibt die Kompetenz bei den einzelnen Gemeinden, zusätzliche Massnahmen zu beschliessen sowie in begründbaren Fällen eine pragmatische Umsetzung zu wählen.

Empfehlung an Bevölkerung und Gewerbe

Alle Einwohnerinnen und Einwohner und das Gewerbe werden motiviert, einen spürbaren Beitrag zu leisten, die drohende Mangelsituation erst gar nicht entstehen zu lassen. Zum Beispiel beim Reduzieren der Raumtemperatur, v.a. bei Elektroheizungen und Wärmepumpen. Die Schaufensterbeleuchtungen und Werbesäulen von Firmen sollen spätestens um 22.00 Uhr abgeschaltet werden.

«Nur wenn wir gemeinsam am gleichen Strick ziehen, können wir einen wichtigen Beitrag zum Strom sparen leisten», sagt Jürg Berlinger. «Wir danken der Bevölkerung und dem Gewerbe für das gemeinsame Mittragen der Massnahmen.»

Die Obwaldner Gemeinden koordinieren seit über zehn Jahren ihre Aktivitäten zum rationellen Umgang mit der Energie. Unter dem Label «Energiestädte Obwalden» besteht gemeinsam mit dem Kanton und dem Elektrizitätswerk Obwalden eine eingespielte Organisation. Auf dieser Basis wurden bisher zahlreiche Projekte realisiert.



«Miär machid Platz!» mit positivem Echo

Die Aktion «Miär machid Platz!» mit über 40 Anlässen auf dem Dorfplatz Sarnen stiess auf grosse Zustimmung, wie verschiedene Umfragen der Ortskernentwicklung zeigen. Sowohl Programm wie Ambiente kamen sehr gut an. Vermisst wurde hingegen ein Gastroangebot. Im Sommer 2023 gibt es eine Fortsetzung.

Unter dem Motto «Miär machid Platz!» stellte die Gemeinde Sarnen in Zusammenarbeit mit der Ortskernentwicklung und der Ortskerngruppe den Dorfplatz vom 16. August bis 25. September 2022 als temporäre Begegnungszone für partizipative Nutzungen aller Art zur Verfügung. Aus dem Aufruf sind 44 Projekte umgesetzt worden.

Wertvolle Rückmeldungen

Für eine qualitative und quantitative Auswertung der Veranstaltung haben Gemeinde und Ortskernentwicklung verschiedene Anspruchs- und Nutzergruppen zur Aktion «Miär machid Platz!» befragt. Einerseits gab es direkte Gespräche mit Geschäftsinhabenden rund um den Dorfplatz wie auch mit den Märtlyt vom Wochenmarkt. Andererseits ergaben Umfragen bei den Besucherinnen und Besuchern, bei den Veranstalterinnen und Veranstaltern der 44 Anlässe wie auch bei den Mitgliedern der Sarnen Fachgeschäfte ein gesamtheitliches Bild über den Nutzen dieser Aktion. Die Ergebnisse dieser Umfrage dienen für eine weitere Durchführung als wertvolle Optimierungshilfen.

Auswertung der Umfragen

Umfrage unter Besuchenden

Während den sechs Wochen konnten Besuchende und die Öffentlichkeit über einen QR-Code – platziert auf den Tischen auf dem Dorfplatz und publiziert im «Info

Sarnen» – an einer Umfrage teilnehmen. 167 Personen haben diese Möglichkeit genutzt.

Das Ambiente und das Veranstaltungsprogramm wurden sehr gut bewertet:

Wie gefällt Ihnen das Ambiente auf dem Dorfplatz?

167
Antworten



Durchschnittliche Bewertung 4.68

Wie gefällt Ihnen das Veranstaltungsprogramm?

167
Antworten



Durchschnittliche Bewertung 4.39

Da während sechs Wochen die sechs Parkfelder auf dem Dorfplatz nicht zur Verfügung standen, wurde ein Frageblock diesem Thema gewidmet.

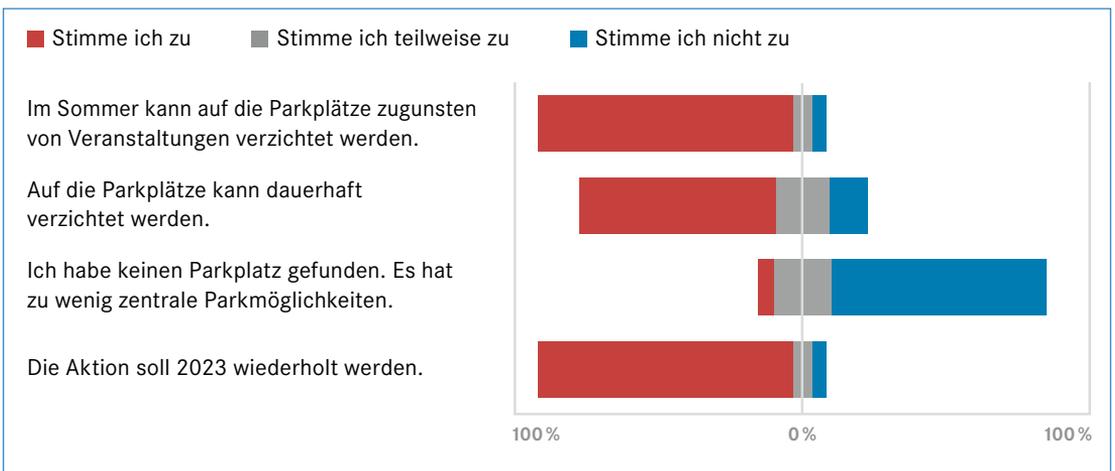
Eine grosse Mehrheit der Teilnehmenden (88%) meint, dass auf die Parkplätze im Sommer zugunsten von Veranstaltungen verzichtet werden kann. Dauerhaft auf die Parkplätze verzichten wollen 68% der Teilnehmenden.

Die Aussage, dass es zu wenig zentrale Parkplätze hat, wird nur von 5% der Teilnehmenden vollumfänglich bestätigt. 20% stimmen der Aussage teilweise zu.

88% der Teilnehmenden sprechen sich dafür aus, dass die Aktion im nächsten Jahr wiederholt werden soll.

Viele Rückmeldungen wünschen sich ein dauerhaftes Gastroangebot oder zumindest dauerhafte Sitzmöglichkeiten.

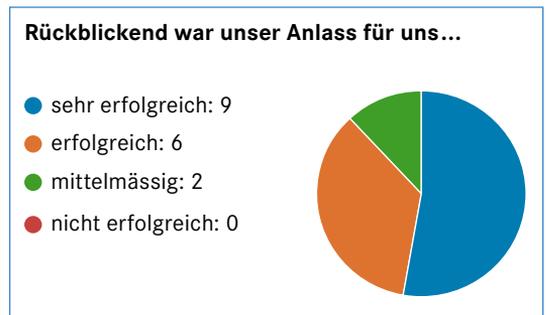
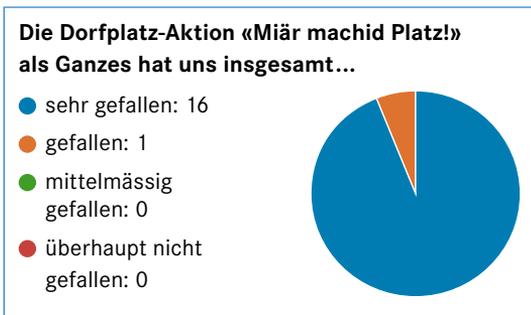
Auch viele Rückmeldungen betreffen den Verkehr. Ein autofreier Dorfplatz und eine verkehrsberuhigte Brünigstrasse werden häufig genannt.



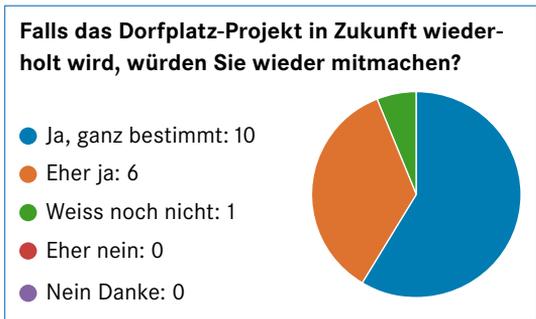
Umfrage unter Veranstaltenden

Um Rückmeldungen der Veranstaltenden über Ihre Erfahrungen zu erhalten, wurde ebenfalls eine kurze Umfrage durchgeführt. 17 Antworten gingen ein. Den Umfrageteilnehmenden hat die Aktion gut bis sehr gut gefallen.

Die Anlässe waren überwiegend erfolgreich. Nur zwei Antworten fanden Ihren Anlass mittelmässig erfolgreich. Da die Teilnahme anonym war, lässt sich nicht sagen, wer und weshalb dies so beurteilt.



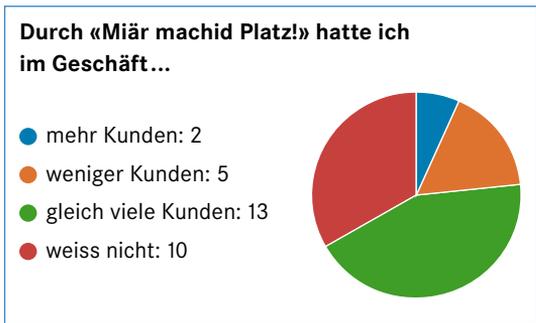
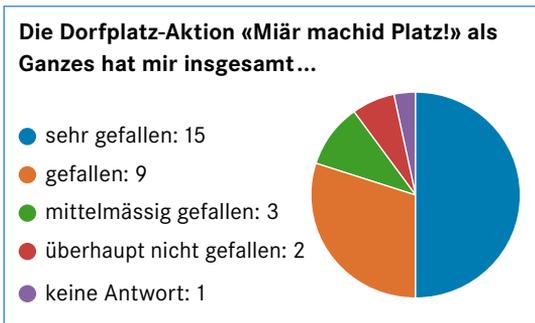
Bei einer nächsten Durchführung würden zehn ganz bestimmt und sechs Veranstalter wahrscheinlich wieder mitmachen.



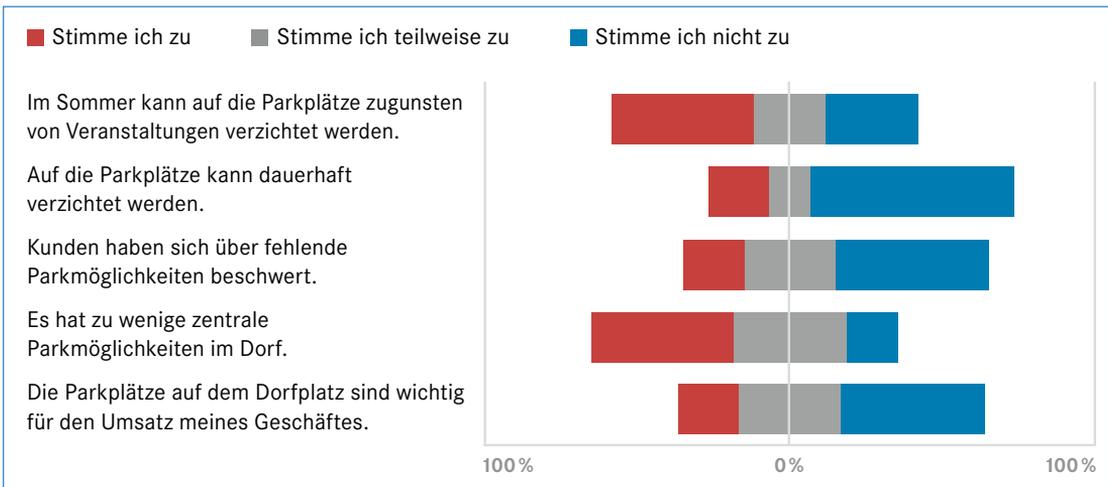
Umfrage unter Sarner Fachgeschäften

30 Fachgeschäfte haben sich an der Umfrage beteiligt. Als erstes wurden diese gefragt, wie die Aktion gefallen hat. Die Mehrheit äussert sich hier positiv.

Die Auswirkungen der Dorfplatznutzung auf das Geschäft wollten wir mit untenstehender Frage erfahren. Offenbar hatte die Aktion – mit wenigen Ausnahmen – keine grossen Auswirkungen auf die Geschäfte.



Zur Parkplatznutzung konnten die Teilnehmenden einige Aussagen bewerten.



Knapp 47% sprechen sich dafür aus, dass die Parkplätze auf dem Dorfplatz im Sommer für Veranstaltungen gesperrt werden. 30% sind dagegen. Für einen dauerhaften Verzicht sprechen sich nur 20% aus.

80% der Rückmeldungen sind positiv gegenüber einer Wiederholung eingestellt, sieben Prozent sind noch unentschieden und 13% lehnen eine erneute Durchführung ab.

Fehlendes Gastroangebot

Bei einem Grossteil der Rückmeldungen bei allen drei Umfragen wurde das fehlende Gastroangebot erwähnt und bedauert. Auch von Seiten Ortskernentwicklung wäre es ein Wunsch gewesen, dass ein Gastro-Grundangebot die Aktion bereichern und den Dorfplatz als Begegnungsort auch ausserhalb der Veranstaltungen stärken sollte. Entsprechende Bemühungen, um einen

Die vollständigen Resultate der drei Umfragen sind auf der Website der Gemeinde zu finden:
www.sarnen.ch

Gastropartner zu gewinnen, blieben allerdings erfolglos. Das Interesse war zwar bei den Sarnern Betrieben vorhanden, doch der akute Personalmangel in der Gastrobranche verhinderte eine Kooperation. Vereinzelt boten Veranstalter im Rahmen ihrer Präsenz auf dem Dorfplatz ein eigenes Gastroangebot, das jeweils auf sehr positives Echo stiess.

Ausblick Dorfplatz 2023

Auch der Gemeinderat stellte viel Zustimmung aus der Bevölkerung zum Projekt fest und sieht sich im Anspruch bestätigt, den Ortskern zu beleben. So hat der Gemeinderat einer Fortsetzung im Sommer 2023 zugestimmt. Voraussichtlich wird das Projekt von sechs auf vier Wochen verkürzt (21. August bis 17. September 2023) und mit einem Gastroangebot ergänzt. In den kommenden Wochen wird ein OK gebildet, um eine breite Abstützung sicherzustellen.

Projekte für die Dorfplatznutzung können mit einem Kurzbeschrieb bereits jetzt eingereicht werden:
ortskern@sarnen.ow.ch



GARTENBAU DUKA
 Catalpa-Park | 6062 Wilen
 Allmendli 1 | 6055 Alpnach Dorf
 Stanserstrasse 22 | 6064 Kerns
 Tel. 041 662 09 62 | info@duka-gartenbau.ch
 Fax 041 662 09 63 | www.duka-gartenbau.ch

Alles Dunkel?

Ein Gespräch hilft.
Anonym und vertraulich. Rund um die Uhr.

www.luzern.143.ch



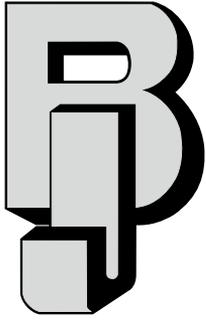
Tel 143

Die Dargebotene Hand

Zentralschweiz



Spendenkonto 60-18506-6



Josef Berwert AG

Bauunternehmung, 6062 Wilen, Sarnen

Ihr Partner für:

- Hoch- und Tiefbau
- Um- und Anbauten
- Kundenarbeiten
- Transporte/Baumaschinen

Tel. 041 660 27 35, Fax 041 660 93 20

info@berwertbau.ch, www.berwertbau.ch



Am Schärme®

DIE RESIDENZ IN SARNEN



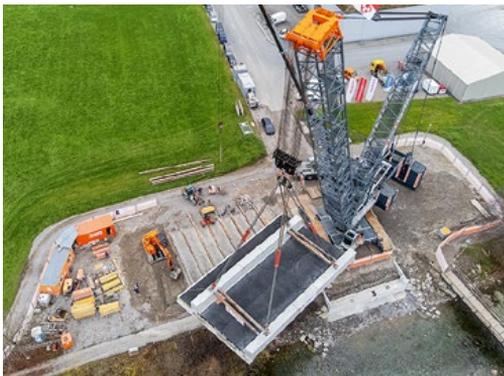
Wohnen im Appartement – informieren Sie sich jetzt.

www.schaerme.ch

Residenz Am Schärme, 6060 Sarnen 041 666 10 01

info@schaerme.ch

Ihr kompetenter Partner
seit 1960!

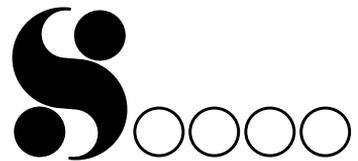


CES Bauingenieur AG
Waser + Roos
Güterstrasse 3
6060 Sarnen



www.cesag.ch

15 Jahre
2007 – 2022



SCHWARZENBERGER GmbH
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Sarnen · Alpnach Dorf · Emmen
www.schwarzenberger-gmbh.ch





Klimaoase Sarnen

Am 9. November 2022 wurde beim Gemeindehaus Cher West eine Klimaoase gepflanzt. Die Bevölkerung war herzlich eingeladen bei der Pflanzung dabei zu sein. Die Klimaoase ist eine Winter-Linde, die an den heissen Sommertagen Schatten spendet. Sie ist ein Geschenk der Albert Koechlin Stiftung.

Erinnern Sie sich an die Serie von sehr heissen Hitzetagen im vergangenen Sommer? Der Klimawandel wird auch bei uns zunehmend spürbarer. Er stellt eine enorme Herausforderung für uns alle dar. Die Gemeinde Sarnen begrüsst die Initiative der Albert Koechlin Stiftung (AKS), in den nächsten zwei Jahren 25 Klimaoasen in der Innerschweiz zu pflanzen und hat für die ihr geschenkte Klimaoase den Standort beim Gemeindehaus Cher West ausgewählt.



Feierliche Pflanzung der Klimaoase mit Bäumchen-Song der Kindergartenkinder

Was bringen Klimaoasen?

Grosse Bäume verdunsten bis zu 600 Liter Wasser pro Tag und schaffen so eine kühle Atmosphäre. Im Schatten von gross gewachsenen Bäumen ist tagsüber eine Kühlung von bis zu 7°C möglich. Die Pflanzung von Bäumen ist eine einfache Massnahme mit grosser Wirkung – auch für kommende Generationen. Dazu kommt: Mit Baumpflanzungen können Menschen für die klimapositive Wirkung von Grünräumen sensibilisiert werden. Weitere spannende Fakten rund um Bäume und Klima können Interessierte während vier Wochen nach der Pflanzung bei zwei sich wechselnden Installationen erfahren.

Das Projekt Klimaoasen Innerschweiz

Mit den zu erwartenden zunehmenden Hitzetagen werden Bäume und Grünflächen im Siedlungsgebiet immer wichtiger. Die Albert Koechlin Stiftung engagiert sich für die Lebensräume in der Innerschweiz. Sie unterstützt die Bestrebungen, das Klima konsequent zu schützen und uns gleichzeitig an die neuen Klimabedingungen anzupassen. Dies nicht zuletzt auch zum Erhalt unserer Lebensqualität. Dazu gehört die Pflanzung von schattenspendenden Bäumen, die als Oasen wirken. Die Auswahl der Baumarten zielt darauf ab, nur widerstandsfähige Arten zu pflanzen, die mit den Auswirkungen des Klimawandels klarkommen.

25 Klimaoasen für 25 Gemeinden

Zum 25. Geburtstag der AKS schenkt die Stiftung daher 25 Gemeinden der Innerschweiz eine Klimaoase. Im Gesamtpaket inbegriffen sind die Baumpflanzung, die Möblierung unter dem Baum, ein feierlicher Eröffnungsanlass und zwei informative Ausstellungsteile zum Thema Klimawandel/Klimaanpassung. Mit den Baumpflanzungen will die AKS einen Beitrag für eine lebenswerte Zukunft leisten.

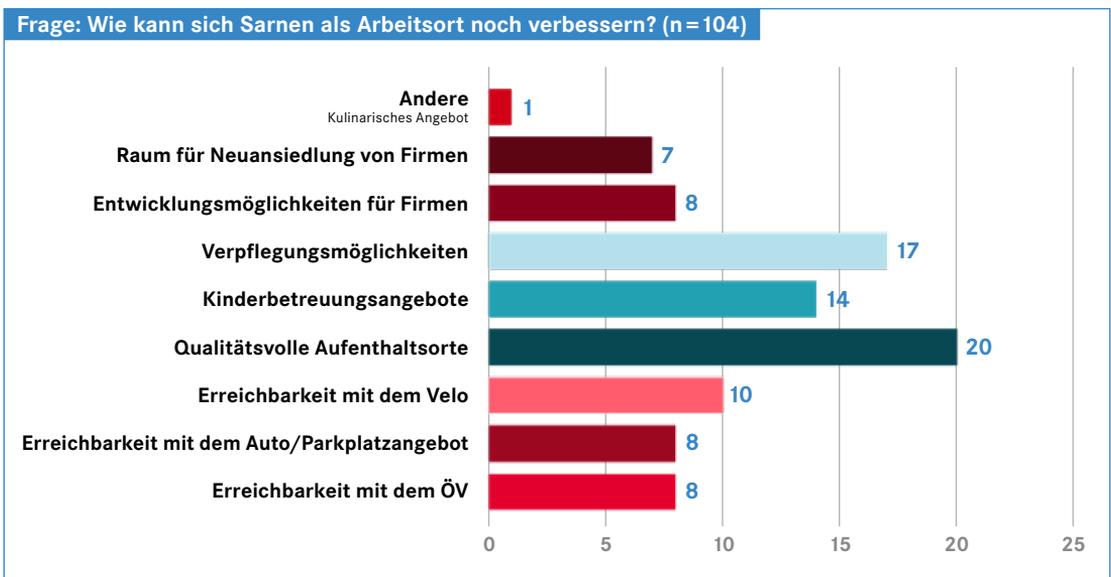
Online-Umfrage zum Räumlichen Entwicklungskonzept REK: Auswertung

Von Anfang Juli bis Ende August 2022 wurde die Sarnen Bevölkerung eingeladen, an einer Online-Umfrage zum Räumlichen Entwicklungskonzept der Gemeinde teilzunehmen. Über 100 Personen nutzten die Möglichkeit und haben uns Rückmeldungen zu den Themen Wohnen, Arbeit, Freizeit und Verkehr in Sarnen gegeben sowie konkrete Vorschläge zum Zukunftsbild eingebracht.

Nach den Spaziergängen in den Ortsteilen und der grossen Strategiewerkstatt Anfang Juli 2022 in der Aula Cher konnte die Bevölkerung von zuhause aus an der zukünftigen Entwicklung von Sarnen mitwirken. Die Fragen reichten von typischen Orten bis hin zu allenfalls fehlenden Qualitäten in Sarnen. Wenig überraschend wurden das historische Dorfzentrum und die Gebiete am See am häufigsten als typisch für Sarnen beschrieben. Bei den fehlenden Qualitäten wurden insbesondere im Dorfzentrum mangelnde Aufenthaltsorte sowie Grün- und Freiräume genannt und Impulse zum Wohnangebot gegeben.

Eine spannende Erkenntnis liefert die Frage, wo in Sarnen gerne gewohnt wird. Während in vielen Quartieren diesbezüglich Einigkeit herrscht, sind die Meinungen zum Dorfkern dagegen sehr unterschiedlich. Einige Umfrageteilnehmende schätzen die Zentrumsnähe, andere stören sich an den hohen Verkehrsemissionen. Entsprechend gegensätzlich fallen die Stimmen zum Wohnen im Dorfzentrum aus. Interessant ist auch, dass die meistgenannte fehlende Wohnform das Mehrgenerationenhaus ist. Obwohl nicht alle Umfrageteilnehmenden ihr Alter angeben, lässt sich feststellen, dass diese Wohnform aus unterschiedlichen Altersgruppen (18 bis 60 Jahre) gewünscht wurde.

Ebenfalls interessant ist ein Vergleich der Treffpunkte und Aufenthaltsorte. Viele Teilnehmende geben als «Orte, an denen man sich spontan und zufällig trifft» die Einkaufsmöglichkeiten im Türlacher und das Dorfzentrum (Markt und Café) an. In diesen beiden Bereichen wurde gleichzeitig am häufigsten zurückgemeldet, dass dort Aufenthaltsorte fehlen. In Kombination



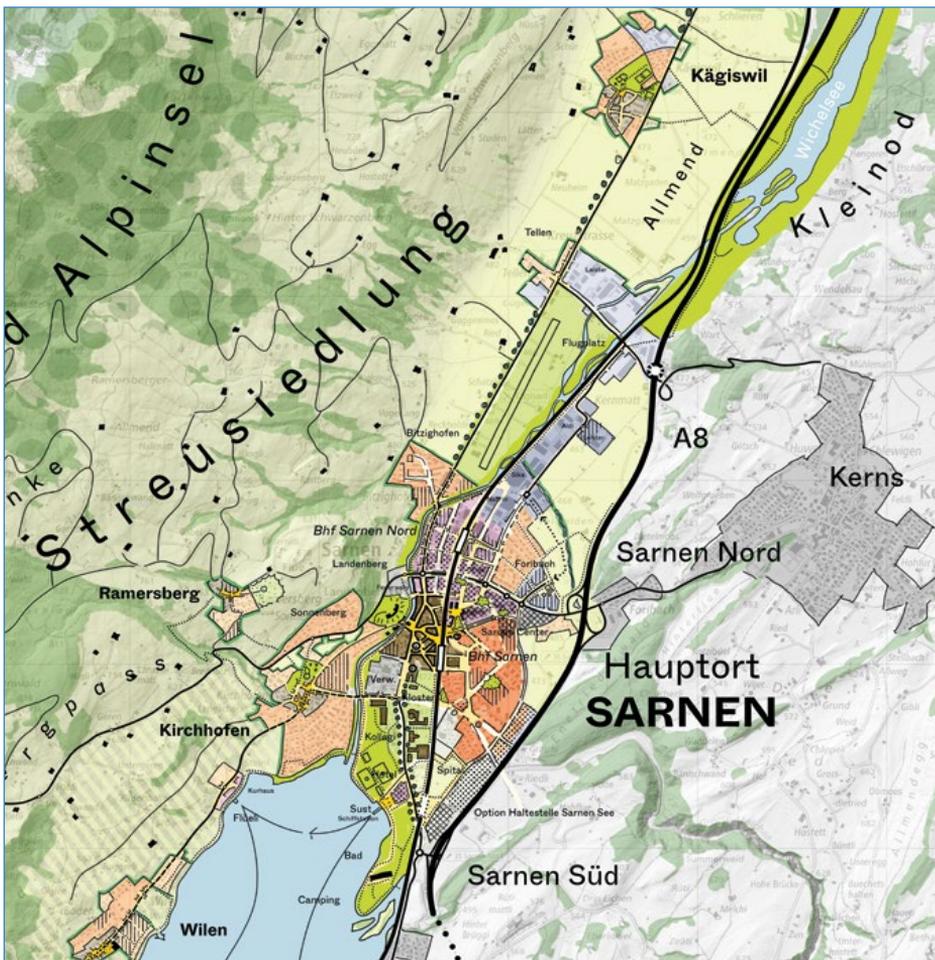
ergibt sich daraus ein hoher Bedarf an einer qualitativen Aufwertung im Dorfkern und Türlacher.

Die Rückmeldungen zum Entwurf des Zukunftsbildes fielen positiv aus. Im Durchschnitt wurde das Zukunftsbild zu 73% als wünschenswert bezeichnet. Zur Frage, wie realistisch die dargestellte Entwicklung ist, schätzen die Umfrageteilnehmenden die gezeigte Zukunft zu 61% als realistisch ein.

Alle erhaltenen Rückmeldungen wurden durch unser externes Planungsteam analysiert und fliessen nun in die Erarbeitung des Räumlichen Entwicklungskonzepts

ein. Dieses wird nach Abschluss der Vorarbeiten durch den Einwohnergemeinderat zur öffentlichen Mitwirkung verabschiedet. Im Rahmen der öffentlichen Mitwirkung im Frühjahr 2023 wird die Bevölkerung wiederum Gelegenheit haben, sich zu informieren und Eingaben zu formulieren.

Weitere Informationen und Auswertungen zur Online-Umfrage sowie laufend aktuelle Informationen zur Revision der Ortsplanung finden Sie unter www.ortsplanung-sarnen.ch.



Ausschnitt des Zukunftsbildes zum REK, Stand Juni 2022

IGEHA

Treuhand AG

Vreny Schädler-Jakober

Marktstrasse 7a

6060 Sarnen

Telefon 041 666 70 00

www.igeha.ch

ELEKTRO EXPERT

Elektrokontrollen

elektroexpert.ch

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen
041 660 18 22



Röthlin

Bestattungen

Wir als Familienbetrieb bieten eine einfühlsame und respektvolle Dienstleistung bei einem Todesfall.

Fon 041 662 29 00 || roethlin-bestattungen.ch



WOLFISBERG METALLBAU

Sarnen • wolfisberg-metallbau.ch

VERGLASUNGEN

BALKONE

SCHAUFENSTER

GELÄNDER

**STARK IN
METALL
UND GLAS.**



PK BAU AG GISWIL

www.pkbau.ch

PK Bau AG Schüpfheim

PK Bau AG Erstfeld

PK Bau AG Stansstad

O-iO Baumpflanzungen

Anlässlich des letzten O-iO (Oldtimer in Obwalden) wurden Patenschaften für eine O-iO Wald gesucht. 160 Patenschaften konnten gewonnen werden. Im Schutzwald Bielholz bei Stalden wurden die Bäumchen nun gepflanzt.

Aufgrund der Initiative von O-iO OK-Präsident Ruedi Müller, wurden im Bielholz bei Stalden im letzten Sommer Jungpflanzen gesetzt. Die Gemeinde Sarnen hat sich am O-iO Wald beteiligt. Zusammen mit Schülerinnen und Schülern wurden weitere Bäumchen gepflanzt.

Das Projekt wird vom Gemeinderat Sarnen, allen voran Gemeindepräsident Jürg Berlinger, ideell und monetär unterstützt. Die Gemeinde Sarnen steuert pro Einwohnerin und pro Einwohner einen Franken an das nachhaltige Projekt bei. Kapital, welches – nebst anderen Massnahmen – das Wachstum des Waldes sichert. Ei-

nen weiteren Schritt taten Politiker, Oldtimerenthusiasten, Gewerbevertreter, Patronatsgeber, Schülerinnen und Schüler aus Sarnen sowie der Revierförster im Oktober 2022 im Rahmen einer Zweitbepflanzung. Angrenzend an den Ort der Erstbepflanzung, wurden je zehn Eichen- und Kirschbäumchen gesetzt. Sie symbolisieren die Gemeinde Sarnen mit ihren Ortsteilen Wilen, Stalden, Kägiswil und Ramersberg.

Aus dem Holz sollen Seifenkisten entstehen

Verantwortliche Teilnehmerinnen und Teilnehmer des Projektes «Schule macht Handwerk» waren an der Zweitbepflanzung ebenfalls vor Ort. In enger Zusammenarbeit und mit Unterstützung des heimischen Handwerks sowie von O-iO bauen Jugendliche aus dem Werkstoff Holz tolle Seifenkisten, mit denen sie sich jeweils gleichentags wie das Oldtimerfestival in einem Rennen messen.



Die O-iO Wald Zweitbepflanzung im Schutzwald Bielholz bei Stalden



Bewilligte Sonntagsverkäufe in der Gemeinde Sarnen 2022

Für 2022 wurden folgende Daten festgelegt:

- **Sonntag, 4. Dezember 2022**
- **Sonntag, 18. Dezember 2022**

Alle Sarner Verkaufsgeschäfte können beim Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft der Einwohnergemeinde Sarnen für diese Tage ein Gesuch um Erteilung einer Ausnahmebewilligung nach Art. 6 Abs. 3 des Ruhetagsgesetzes (975.2) einreichen.

Mitglieder der Sarner Fachgeschäfte SFG müssen für diese beiden Tage keine individuellen Bewilligungen beantragen.

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte direkt an:
Einwohnergemeinde Sarnen
Fachbereich Kanzlei/Wirtschaft
Melanie Wicki
Rütistrasse 8, Postfach 1263, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 35 84, kanzlei@sarnen.ow.ch

Wie geht's dir?

Kantone und pro mente sana
im Auftrag von:
Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

DANKBAR?

SPRICH ÜBER GEFÜHLE.
Mehr Tipps für deine psychische Gesundheit in unserer App.
wie-gehts-dir.ch



Camping Seefeld Park: Aufstockung Nebengebäude – Baustart erfolgte am 7. November 2022

Die Einwohnergemeindeversammlung hat am 17. Mai 2022 den Kredit über CHF 1,5 Millionen für die Erweiterung der sanitären Anlagen auf dem Nebengebäude Camping Seefeld Park genehmigt. Nach der Behandlung einer Einsprache konnte die Baubewilligung erteilt werden.

Aktuell werden die Arbeiten vergeben. Gemäss heutigem Stand konnten rund zwei Drittel der Aufträge an

Unternehmen in der Gemeinde Sarnen vergeben werden. Knapp ein Drittel ging an Unternehmen im restlichen Kanton Obwalden. Sehr wenige Aufträge gehen an ausserkantonale Firmen, da diese Arbeiten im Kanton Obwalden nicht angeboten werden.

Aus heutiger Sicht wird das Gebäude zeitig fertig, so dass es in der kommenden Saison genutzt werden kann.



Das Nebengebäude vor dem Umbau



Visualisierung der Aufstockung



- Tankrevisionen
- Sanierungen
- Neuanlagen
- Tankraum-Auskleidungen
- Tankraum-Beschichtungen

Tel. 041 660 41 81 • Fax 041 660 41 14
tankrevisionen.burch@bluewin.ch • www.tankrevisionen-burch.ch



über Tanks wissen wir Bescheid!

Reinigung und Zustandserfassung Abwasserleitungen zwischen Oberwilen und Sarnen

Im Zusammenhang mit der Überarbeitung der generellen Entwässerungsplanung (GEP) werden im Auftrag der Einwohnergemeinde alle öffentlichen Kanalisationsanlagen in Sarnen (rote Linien im Plan unten) gespült und anschliessend mittels Kanalfernsehen auf ihren Zustand kontrolliert. Mit den Unterhalts- und Inspektionsarbeiten ist die Firma ITS Kanal Services AG, Kägiswil, beauftragt.

Da einige Leitungen im landwirtschaftlichen Wiesland und durch private Gärten verlaufen, werden die Arbeiten ausserhalb der Vegetationszeit, das heisst ab 28. November 2022 ausgeführt. Die landwirtschaftlichen und privaten Grundeigentümerinnen und -eigen-

tümer werden gebeten, den Mitarbeitenden der ITS Kanal Services AG den Zugang zu den öffentlichen Abwasserleitungen zu gewähren.

Auftraggeberin

Einwohnergemeinde Sarnen, Fachbereich Werke
Telefon 041 666 35 74

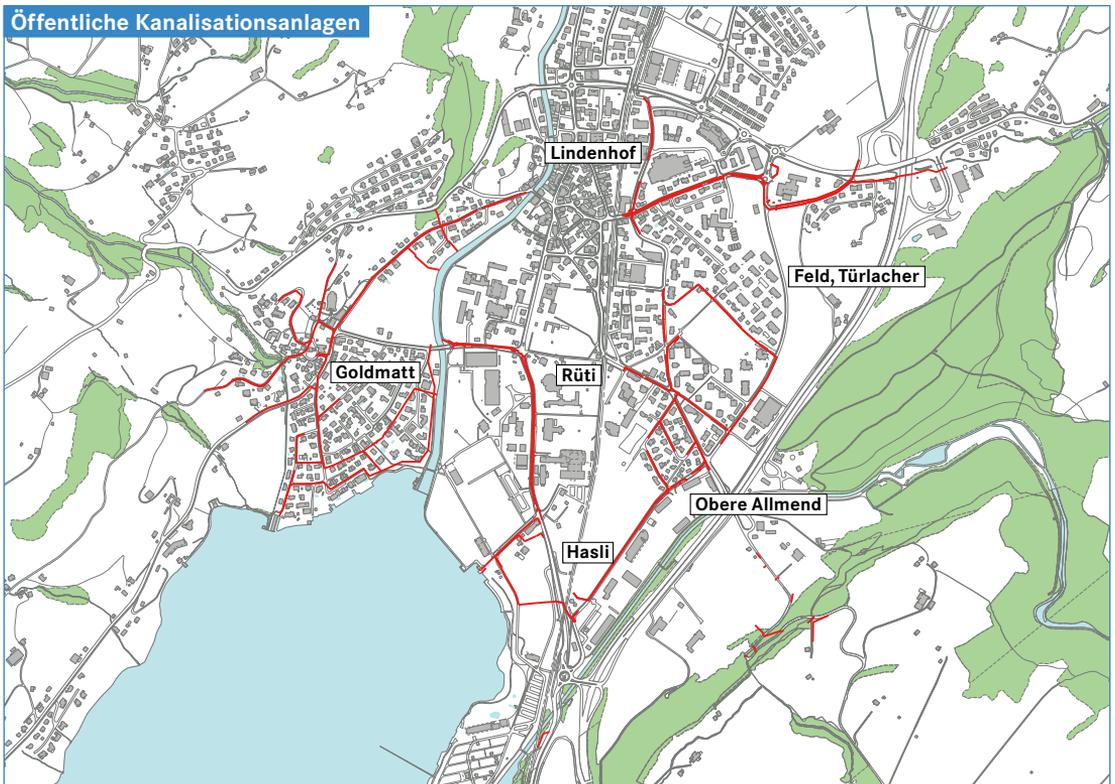
Begleitung der Arbeiten

bpi ingenieure ag, Telefon 041 660 34 77

Ausführung der Arbeiten

ITS Kanal Services AG, Telefon 041 660 17 57

Die Einwohnergemeinde Sarnen bittet um Kenntnisnahme und Verständnis für die notwendigen Arbeiten.





Graue Energie vermeiden – Ausleihen und gebraucht kaufen

Neue Produkte benötigen Energie für Rohstoffabbau, Herstellung, Verarbeitung, Lagerung und Entsorgung. Diese «graue Energie» kann vermieden werden, indem man nicht immer neue Produkte kauft. Gemäss einer Studie liegen in jedem Schweizer Haushalt funktionsfähige, aber ungenutzte Produkte im Wert von durchschnittlich CHF 1'200.– herum:

- **Ungebrauchtes weitergeben**

Bringen Sie ihre ungenutzten Produkte ins Brockenhaus oder verkaufen Sie diese über Auktionsplattformen (wie Ricardo und eBay) oder Kleinanzeigenportale (wie www.tutti.ch und www.anibis.ch). Eine andere Person kann sich daran erfreuen.

- **Gebrauchtes kaufen**

Überlegen Sie sich beim Kauf von Produkten, ob es nicht auch ein gebrauchtes tut. Für gebrauchte Möbel, Kinderkleider, Spielsachen usw. fällt keine zusätzliche graue Energie an.

- **Ausleihen statt kaufen**

Zahlreiche Produkte benötigen wir selten oder gar nur einmal im Jahr, wie zum Beispiel den Bohrer oder den Hochdruckreiniger. Dank dem Internet können heute Objekte bequem ausgeliehen oder geteilt werden. Dies spart Platz in der Wohnung, Geld und graue Energie. Die Umweltberatung Luzern hat eine Liste der Ausleihplattformen zusammengestellt: www.umweltberatung-luzern.ch/sharing



IHR REGIONALER PARTNER FÜR ENERGIEEFFIZIENTE GEBÄUDETECHNIK

Heizung | Lüftung/Klima | Gebäudeautomation | Energieoptimierung

EQUANS Services AG | 6060 Sarnen | Tel. +41 662 00 30 | sarnen.ch@equans.com

Kehrichtabfuhr: deponieren der Gebührensäcke am Abfuhrtag

Wir stellen fest, dass Gebührensäcke teilweise bereits Tage im Voraus für die Kehrichtabfuhr deponiert werden.

Die Gebührensäcke und Container sind am Tag der Abfuhr bis spätestens um 7.00 Uhr an den definierten Ladepunkten bereitzustellen (zum Beispiel Trottoir- oder Strassenrand). **Bitte deponieren Sie den Abfall nicht vor den entsprechenden Sammeltagen (aufgerissene Säcke durch Tiere).**

Die definierten Ladepunkte und weitere Informationen betreffend der Entsorgung finden Sie auf unserer Webseite www.sarnen.ch → Verwaltung → Abfall.



Sachbeschädigungen und Vandalismus

Der Werkhof stellt leider immer wieder fest, dass an den Infrastrukturanlagen der Gemeinde (Strassenbeleuchtungsmasten, Abfallbehälter, Ruhebänke usw.) diverse Aufkleber und Sprayereien angebracht werden. Der Gemeinderat ersucht die Verursacher/-innen, dies zu unterlassen.

Für die Mitarbeitenden ist es sehr mühsam, kostenintensiv und teilweise unmöglich, alles rückstandslos zu entfernen.



Vermeiden und Entsorgen von Abfällen

Die Verordnung über die Vermeidung und die Entsorgung von Abfällen (VVEA SR 814.600) wurde im Jahr 2015 totalrevidiert. Entstanden ist eine innovative und auch mutige Verordnung, welche einerseits die bewährten Prozesse der Abfallentsorgung beibehält und weiter optimiert. Gleichzeitig wurden aber neue Regelungen eingeführt und damit die Weichen für einen zukunftsfähigen Umgang mit Abfall gestellt.

Insbesondere **Bauabfälle** sollen möglichst vollständig zu qualitativ hochstehenden Recyclingprodukten verwertet werden. Damit werden weniger Ressourcen verbraucht und der knappe Deponieraum wird geschont. Bei einem Neubau-, Umbau- oder Rückbau von Bauten und Anlagen können sehr unterschiedlich zusammengesetzte Materialien anfallen. Sie sind mengenmässig in der Schweiz die mit Abstand wichtigste Abfallkategorie und oftmals sind sie auch mit Schadstoffen belastet. Zu den Bauabfällen gehören neben dem Rückbaumaterial beispielsweise auch Aushub- und Ausbruchmaterial, abtragener Boden, brennbare Bauabfälle oder Altmittel.

Laut Art. 16 der Abfallverordnung müssen bei Bauarbeiten der Baubewilligungsbehörde mit dem Baubewilligungsgesuch Angaben über die Art, Qualität und Menge der anfallenden Abfälle und über die vorgesehene Entsorgung gemacht werden. Diese Angaben sind erforderlich, wenn voraussichtlich mehr als 200 m³ Bauabfälle anfallen oder Bauabfälle mit umwelt- oder gesundheits-

gefährdenden Stoffen wie polychlorierte Biphenyle (PCB), polycyclische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK), Blei oder Asbest zu erwarten sind.

Sofern die Bauherrschaft ein Entsorgungskonzept erstellt hat, muss sie der Baubewilligungsbehörde auf deren Verlangen nach Abschluss der Bauarbeiten nachweisen, dass die angefallenen Abfälle entsprechend den Vorgaben entsorgt wurden.

Diese Neuerung wird **ab dem 1. Januar 2023** im Kanton Obwalden flächendeckend umgesetzt. Ab diesem Zeitpunkt werden die notwendigen Unterlagen von allen Gemeinden mit den jeweiligen Baueingabeunterlagen eingefordert. Um den Gemeinden den Vollzug zu erleichtern, haben die Umweltämter der Zentralschweizer Kantone zusammen mit anderen Kantonen das **Merkblatt «Schadstoffermittlung und Entsorgungskonzept»** herausgegeben. Dieses ist auf der Webseite des Kantons unter folgendem Link verfügbar:

<https://www.ow.ch/publikationen/25625>

In diesem Merkblatt können die wesentlichen Anforderungen an die Schadstoffermittlung und die Erstellung eines Entsorgungskonzepts nachgelesen werden.

Wussten Sie schon, dass...

- ...Sarnen als Dorf in der staatsrechtlich aufschlussreichen Urkunde vom 7. März 1304 erscheint und, dass das 14. Jahrhundert dem Dorf einen mächtigen Aufschwung brachte?
- ...im Amtsbericht Obwalden von 1920 kritisiert wurde, dass sich Lehrpersonen zum Turnen mit ihren Schülern nur ins Freie wagten, wenn es nicht zu heiss und nicht zu kalt war?

Sanierungs- und Ausbauprojekt Wasserversorgung Sarnen: Leitungsbau Breitholz, Ruessi, Ramersberg

Zusammen mit dem Elektrizitätswerk Obwalden verlegt die Wasserversorgung Sarnen neue Wasserleitungen im Gebiet Breitholz, Ruessi und Ramersberg. Diese Massnahmen sind ein Teil des Sanierungs- und Ausbauprojektes. Damit kann zukünftig das Gebiet Ramersberg von einer zweiten Seite mit Trinkwasser beliefert werden, was die Versorgungssicherheit massiv verbessert.

Im Gebiet Breitholz und Ruessi verbessert sich die Versorgung durch einen höheren Druck und einer ausrei-

chenden Löschwasserversorgung. Zudem kann später das überschüssige Trinkwasser vom Ramersberg nach Sarnen fliessen, wo dank einer Trinkwasserturbine Strom produziert wird.

Die Bauarbeiten haben mit der Unterquerung des Steinhaltengrabens begonnen. Dies wurde mittels Spühlbohrung grabenlos bewerkstelligt. Die Wasserversorgung hofft, dass die Arbeiten weiterhin gut vorankommen, so dass bis Ende März 2023 das Wasser durch die neuen Rohre fliessen kann.



ELEKTRO FURRER

- 💡 **Elektroinstallationen**
- 💡 **Elektrokontrollen**
- 📺 **Multimedia & Telematik**
- 🏠 **Smart Home**
- 💻 **Informatik**
- ☀️ **PV, ZEV & E-Mobilität**

Lindenstrasse 9
6060 Sarnen

041 662 00 70
elektrofurrer.ch

IT RUNS.



Ihr Informatik Partner

Netzwerk | Server | Virtualisierung
Microsoft/Office 365 | Webdesign

IFY Informatik GmbH

Kernserstrasse 17 | 6060 Sarnen
info@ify.ch | 041 666 32 66 | www.ify.ch

Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen

Was tun in schwierigen Situationen? Wie geht es weiter, wenn Hilfe und Pflege nötig ist? Wo gibt es Beratung und wo die gute Lösung? Die Gemeinde Sarnen bietet Information und Beratung – besonders auch für Angehörige.

Die Beratungsstelle «Hilfe und Pflege»: Hier werden Sie persönlich, individuell und diskret beraten

«Hilfe und Pflege» ist eine unabhängige Beratungsstelle der Gemeinde Sarnen für die Bevölkerung von Sarnen rund um das Thema häusliche und stationäre Betreuung und Pflege. Die Fachfrau Esther Limacher-Rohrer bietet Ihnen ein offenes Ohr und Lösungsvorschläge für Ihre Situation, umfassende Auskünfte und persönliche Beratung zu allen Fragen von Alter, Krankheit und Behinderung. Ob es um bauliche Anpassungen im Wohnbereich, um Nachbarschaftshilfe, finanzielle Unterstützung oder Freizeitangebote geht – Esther Limacher weiss weiter.

Wichtig ist für Sie zu wissen: Die Beratung ist kostenlos und sie steht besonders auch Angehörigen offen. Die Gespräche werden vertraulich behandelt.

Die Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» koordiniert und vernetzt alle Angebote für Sarnen

Esther Limacher koordiniert die Altersarbeit in unserer Gemeinde. Ziel ist, dass bei ihr alle wichtigen Infos über die Angebote im Bereich Altersarbeit, Hilfe und



Pflege zusammen laufen. Ein weiteres Ziel ist, alle beteiligten Organisationen in ihrer Arbeit durch Vernetzung und den Austausch bestmöglich zu unterstützen. Melden Sie sich, wenn Sie ein Anliegen haben. Auch wenn Sie Anregungen und Ideen zur Förderung der Selbsthilfe im Alter haben, freut sich die Beratungsstelle über Ihre Kontaktaufnahme.



**Beratungsstelle
«Hilfe und Pflege» Sarnen**

Esther Limacher-Rohrer
Rütistrasse 8, 6060 Sarnen

Telefon 041 666 35 99
esther.limacher@sarnen.ow.ch



von Ah Druck



Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen
Telefon 041 666 75 75, www.vonahdruck.ch

Baubewilligungen

Seit der letzten Berichterstattung erteilte der zuständige Rat bzw. die Baukommission folgende Baubewilligungen:

Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
Einwohnergemeinde Sarnen, Rütistrasse 8, 6060 Sarnen	Sanierung Hintergraben- und Chäserenstrasse, Parzellen 1062, 1066, 1067, 1071, 1073, 1090, 1178, 2992 und 3203, Hintergraben- und Chäserenstrasse, 6060 Ramersberg
Mode Bayard Group, Marktgasse 27, 3001 Bern	Anbringen Leuchtreklamen, Parzelle 122, Poststrasse 10, 6060 Sarnen
Dillier-Schriber Bruno und Monika, Hirseren 10, 6074 Giswil	Anbringen Wetterschutz-Markise, Parzelle 178, Brünigstrasse 125, 6060 Sarnen
Sika Manufacturing AG, Industriestrasse 26, 6060 Sarnen	Neugestaltung Fassade, Werbetafeln, Pylone und Vordach, Parzellen 680, 3597, Baurechts-Nr. 40009, Industriestrasse 26 und 34, 6060 Sarnen
Iten Fabienne und Müller Tobias, Ritterweg 2, 6060 Sarnen	Sanierung Garagengebäude, Parzelle 2241, Ritterweg 2, 6060 Sarnen
Thomas und Sarah Wildisen-Fischer, Studenried 3, 6056 Kägiswil	Sanierung Fassade und Sitzplatz, Montage Photovoltaikanlage sowie Erstellung Gartenhaus, Rundkiesplatz und Gehweg, Parzelle 1967, Studenried 3, 6056 Kägiswil
Matten Betriebs- und Immobilien AG, Rütistrasse 5, 6063 Stalden	Neubau drei Mehrfamilienhäuser mit PV-Anlage, Einstellhalle, Umgebungsgestaltung und Neubau Trafostation, Parzelle 4426, Bitzighoferstrasse 3a, 3b + 3c, 6060 Sarnen
Hans und Monika Kathriner-Britschgi, Summerweid 3, 6062 Wilen	Anbringen PVA auf Schutzdach beim Ökonomiegebäude, Parzelle 3809, Summerweid 3, 6062 Wilen
Dillier-Halter Daniel und Jrène, Aamattweg 1, 6060 Sarnen	Ersatzneubau Einfamilienhaus mit Photovoltaikanlage, Pool und Poolhaus, Parzelle 3084, Aamattweg 1, 6060 Sarnen
Wieland-Staub Jonas und Isabelle, Feldstrasse 14, 6060 Sarnen	Anbau Sitzplatzüberdachung, Parzelle 2817, Feldstrasse 14, 6060 Sarnen
Cranioform AG, Industriestrasse 23, 6055 Alpnach Dorf	Fassadenanstrich, Parzelle 324, Schwanderstrasse 37, 6060 Sarnen
Burch-Imfeld Josef, Wilerstrasse 61, 6062 Wilen und Burch-Odermatt Walter, Wilerstrasse 63, 6062 Wilen	Sanierung Bootshaus, Parzellen 4403 und 4085, Widismatt, 6062 Wilen
Schallberger Alois, Feldstrasse 49, 6060 Sarnen und Schallberger-Anderhub Bernadette, Tellenstrasse 38, 6056 Kägiswil	Einbau Luft-Wasser Wärmepumpe (Aussenaufstellung), Parzelle 487, Tellenstrasse 40, 6056 Kägiswil
Marco Letter und Melina Arn, Feldstrasse 42, 6060 Sarnen	Ersatzneubau Wohnhaus mit Photovoltaikanlage und Garage, Parzelle 2265, Feldstrasse 42, 6060 Sarnen
Basler Versicherung AG, Aeschengraben 21, 4002 Basel	Montage Leuchtschrift, Parzelle 66, Lindenstrasse 16, 6060 Sarnen
Rosmarie Bachmann-Vogel, Feldstrasse 22, 6060 Sarnen	Neubau Pool, Sichtschutzmauer mit Solar-Paneeelen und Luft-Wasser-Wärmepumpe, Parzelle 2399, Feldstrasse 22, 6060 Sarnen

Ordentliches Verfahren

Bauherr	Objekt
STWEG Spitalmattenweg 7, c/o Doris Hess-Rohrer, Spitalmattenweg 7, 6060 Sarnen	Sanierung Wohnhaus mit Photovoltaikanlage, Parzelle 2987, Spitalmattenweg 7, 6060 Sarnen

Vereinfachtes Verfahren

Bauherr	Objekt
PK Bau Immobilien AG, Giglenstrasse 30, 6060 Sarnen	Fassadensanierung, Parzelle 97, Dorfplatz 7, 6060 Sarnen

Ihre Bauberater und Planer







Hampi Lussi

6056 Kägjiswil | Galileo-Strasse 2 | Tel. 041 661 23 23 | www.planteams.ch

Parkette | Vinyl | Teppiche | Terrassen | Naturofloor
eine grosse Auswahl an Bodenbelägen

beraten
verkaufen



verlegen
pflegen

Unikat Bodenbeläge GmbH | Telefon 058 600 60 00
Sarnen und Ennetbürgen | info@unikat-bodenbelaege.ch



wallimann

Spenglerei • San. Installationen
Flachbedachungen • Blitzschutz
SARNEN Tel. 041 660 31 16
Natel 079 208 81 10

Müller Die Fachschreinerei

Pilatusstrasse 16
6060 Sarnen
Telefon 041 660 23 73
www.fachschreinerei.ch



Öffnungszeiten Entsorgungshof Militärstrasse, Sarnen

Montag bis Freitag:	07.00 bis 20.00 Uhr
Samstag:	07.00 bis 17.00 Uhr
Sonn- und Feiertage:	geschlossen



Sprechstunde des Gemeindepräsidenten

Ich gebe Ihnen gerne die Möglichkeit, mir Ihre Anliegen, Ideen oder Wünsche auf unkomplizierte Art mitzuteilen.

Die nächsten Sprechstunden sind geplant für:

- Donnerstag, 24. November 2022
- Donnerstag, 26. Januar 2023
- Donnerstag, 23. Februar 2023

jeweils von 16.00 bis 18.00 Uhr im Gemeindehaus Sarnen. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Jürg Berlinger, Gemeindepräsident

Altpapiersammlungen 2023

Die Altpapiersammlungen erfolgen durch die Schulen. Die Papiersammlungen finden wie folgt statt:

Ort	Datum	Kalenderwoche
Sarnen Dorf	13.03.2023	KW 11
Kägiswil	08.03.2023	KW 10
Stalden	15.03.2023	KW 11
Wilen	07.03.2023	KW 10

Öffnungszeiten an Mariä Empfängnis

Gemeindeverwaltung Sarnen und Zivilstandsamt Obwalden

Die Büros der Gemeindeverwaltung Sarnen und des Zivilstandsamts Obwalden sind am **Mittwoch, 7. Dezember 2022**, ab 16.00 Uhr, am **Donnerstag, 8. Dezember 2022 (Maria Empfängnis)** sowie am **Freitag, 9. Dezember 2022 (Brückentag)**, geschlossen.

Ab Montag, 12. Dezember 2022, 8.00 Uhr, sind wir gerne wieder für Sie da.

Für dringende Todesfälle ist der Pikettdienst des Zivilstandsamts Obwalden über die Bestatter erreichbar.

Besten Dank für Ihr Verständnis.



Zivildienstleistender an der Schule Sarnen

Seit dem Schuljahr 2017/2018 absolvieren regelmässig Zivildienstleistende im Bereich Unterrichtsassistenz und Betreuungsassistenz ihren Einsatz an der Schule Sarnen und das mit grossem Erfolg.

Die Tätigkeitsfelder unserer «Zivis» an der Schule Sarnen sind sehr vielfältig. Der Bereich Unterrichtsassistenz im Schulzimmer beinhaltet die Unterstützung der Lehrperson, der Klasse und einzelner Schülerinnen und Schüler. Der Zivi begleitet dort die Schülerinnen und Schüler bei Lernaufgaben und unterstützt sie beim Üben und Bearbeiten von Arbeitsaufträgen. Den Lehrpersonen ist er auch bei der Begleitung, Organisation und Durchführung von schulischen Aktivitäten eine grosse Hilfe. Sei das eine Schulverlegung, ein Schneesporttag oder eine Herbstwanderung. Ein weiteres Tätigkeitsfeld, das im Pflichtenheft ausgewiesen wird, ist die Betreuungsassistenz. Dazu gehören unter anderem die Hausaufgabenbetreuung und der Mittagstisch Sarnen. Hier wird der Zivi als zusätzliche Betreuungsperson eingesetzt. Der Zivi ist nicht nur für die Menschen an der Schule da, sondern unterstützt auch die Hauswartung bei Reinigungs-, Reparatur- und Umgebungsarbeiten. Unsere Zivis erleben die Schule im und um das Schulzimmer in ihrer vielfältigsten Weise und bilden ein wichtiges Element unseres Befähigungsnetzwerks.

Die erlebte Vielfalt hat sicherlich auch dazu beigetragen, dass drei unserer Zivis entschieden haben, nach ihrem Zivildienstseinsatz eine pädagogische Ausbildung zu absolvieren.

Cornelia Slattner, Rektorin

Florian Berisha, unser Zivildienstleistender, berichtet

Ich fand es super, was ich in den letzten Wochen alles erleben durfte als Zivi an der Schule Sarnen. Das Lager mit der IOS in Lenk hat mir besonders gefallen. Wir gingen wandern und waren auch an den SwissSkills. Oft haben wir Spiele gespielt, gegesst und immer zusammen gegessen. Die letzten zwei Wochen vor den Herbstferien war ich dann aktiv als Klassenassistenz tätig. Ich hatte Einblick in unterschiedliche Stufen vom Kindergarten bis zur MS II. Die Tage vergingen sehr schnell, da ich sehr aktiv im Unterricht mitmachte und vieles neu war für mich. Mitarbeitende und Lehrpersonen der Schule Sarnen gingen immer sehr verständnisvoll mit mir um, was die Arbeit schön und angenehm machte. Ich freue mich auf weitere spannende Dienstage!



Tatü tata – die Polizei ist da

Im ersten Quartal des Kindergartenjahres besucht uns Frau Schenker von der Kantonspolizei Obwalden im Kindergarten und vermittelt den Kindern den sicheren Umgang im Strassenverkehr. Die goldene Regel gilt wie eh und je für Jung und Alt: «warte-luege-lose-laufe».

Die Vorfreude der Kinder ist immer sehr gross, wenn eine «echte» Polizistin in Uniform den Kindergarten besucht. Auf einer Strassenmatte können die Kinder in einem ersten theoretischen Teil verschiedene Verkehrssituationen mit unterschiedlichen Verkehrsteilnehmenden nachspielen. «Herr Pyloni» zeigt den vier- bis sechsjährigen Kindergartenkindern unter anderem, wie sie sich beim Überqueren der Strasse auf dem Zebrastreifen richtig verhalten. Beim praktischen Üben draussen dürfen die Kinder dann zu zweit und allein das Gelernte umsetzen.

Oberstes Ziel der Verkehrsinstruktion ist es, Unfälle – insbesondere solche mit Kindern – zu vermeiden. Der Verkehrsunterricht in den Kindergärten und Schulen ist deshalb eine wirkungsvolle Präventionsmassnahme, um die Zahl der Unfälle zu reduzieren. Die Kinder werden durch die Polizistin mit Rücksicht auf ihre altersentsprechenden Voraussetzungen befähigt, sich im Strassenverkehr sicher und selbstständig zu bewegen, denn für sie ist der Strassenverkehr gleichermaßen Faszination und Herausforderung. Gefahren sind oft nur einen Schritt entfernt. Trotzdem ist der Schulweg wichtig für die Entwicklung von Kindern und fördert die Gemeinschaft unter Klassenkameradinnen und -kameraden.



Auf «Taxifahrten» zur Schule sollte daher verzichtet werden. Die goldene Regel hilft: **Warte-luege-lose-laufe**. Und der Fussgängerstreifen wird erst überquert, wenn die Räder der Autos stillstehen, so lernen es die Kinder. Danke auch Ihnen, dass Sie für die Kinder anhalten!

Kindergarten-Lehrpersonen Sarnen Dorf

Praxislehrperson – eine neue Berufsaufgabe

Es ist ein aktuelles Thema: Die Ausbildung neuer Lehrpersonen. Jedes Jahr übernehmen Lehrpersonen einen aktiven Teil in dieser Ausbildung. Bevor es so weit ist, absolvieren sie eine Weiterbildung an der Pädagogischen Hochschule.

Wer sich die Webseite der Schule Sarnen genauer ansieht, entdeckt, dass diese eine Praxisschule der Pädagogischen Hochschule Luzern ist.

Neben der theoretischen Ausbildung an der Hochschule absolvieren die Studierenden einen praktischen Teil. Sie sammeln an einer Schule ihre ersten Erfahrungen als Lehrperson. Diese Schulen nennt man Praxisschulen. Um die Studierenden in ihrer praktischen Ausbildung optimal zu begleiten, muss eine Lehrperson eine rund einjährige Weiterbildung besuchen.

Diese Weiterbildung hat zum Ziel, der Lehrperson einen Rollenwechsel von der Lehrperson für Kinder und Jugendliche zur Praxislehrperson zu ermöglichen. Das heisst, sie lernt, wie man Studierende in der Unterrichtsplanung und bei der Unterrichtsauswertung auf eine gute Weise begleiten kann. Zudem hat eine Praxislehrperson die Aufgabe, dies am Ende der Praktikumsphase zu beurteilen und bestimmt mit, ob eine Person als Lehrperson geeignet ist oder nicht.

Es gibt viele Gründe, weshalb eine Lehrperson sich entscheidet, als Praxislehrperson tätig zu werden. Einer davon ist, dass man so einen Teil dazu beitragen kann, dass neue Lehrpersonen ausgebildet werden. Des Weiteren bleibt man durch die Zusammenarbeit mit den Studierenden und der Pädagogischen Hochschule auf dem neusten Stand. Dadurch, dass der eigene Unter-

richt als Modell für die Studierenden dient, hat man die Qualität seines Unterrichts stets im Blick und versucht diesen regelmässig zu optimieren. Nicht zuletzt ist die Zusammenarbeit mit den Studierenden eine schöne Abwechslung und bringt neue Ideen ins Klassenzimmer.

Damit die Schule Sarnen eine Praxisschule sein kann, braucht es immer wieder neue, motivierte Praxislehrpersonen. Durch diese Weiterbildung können die Praxislehrpersonen sich vorbereiten, um ihr Fachwissen und ihre Freude am Beruf möglichst gut an die Studierenden weiterzugeben. Somit kann man aktiv dazu beitragen, dass die Schülerinnen und Schüler auch in Zukunft von guten Lehrpersonen unterrichtet werden.

Lea Pini, Klassen- und Praxislehrperson MS1b, Kägiswil

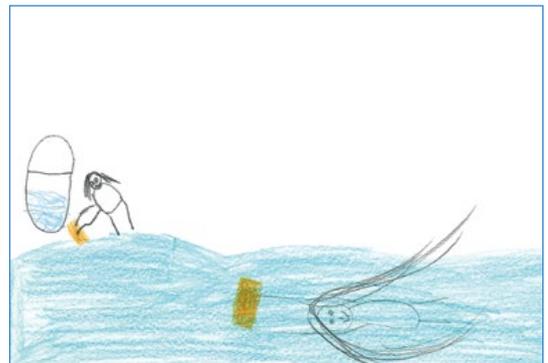
Schwimmen macht Spass

Die Kinder im zweiten Unterstufenjahr besuchen jeweils von den Herbstferien bis zum Sommer im Zweiwochen-Rhythmus das Aquacenter in Kerns. Die Freude über den integrierten Schwimmunterricht ist bei den meisten Kindern riesig. Sie dürfen diese Begeisterung im Wasser ausleben und die persönlichen Schwimmkompetenzen erweitern.

Zwei Schülerinnen berichten:

Wir Zweitklass-Kinder dürfen an Schwimm-Tagen früher aus dem Schulzimmer raus in die Pause. So haben wir genügend Zeit, um das Znüni zu essen, damit wir gestärkt zum Schwimmen kommen. Wir laufen danach zum Bahnhof und fahren mit dem Postauto nach Kerns.

Ins Schwimmen gehen wir (Unterstufe d) zusammen mit zwei anderen Unterstufenklassen. In unserer Schwimmklasse sind wir 27 Kinder. Drei Lehrpersonen leiten den Schwimmunterricht. Meist machen wir drei Gruppen: Profi-Schwimmer, gute Schwimmer und Nichtschwimmer. Wer noch nicht sicher schwimmt, übt im Becken mit wenig Tiefe. Wer im tieferen Becken noch Unterstützung braucht, darf Schwimmhilfen benützen. Sei es eine Poolnudel oder ein Schwimmbrettli. Für einige Übungen brauchen wir alle die Schwimmhilfen. Wir trainieren



unsere Bein- und Armbewegungen, schwimmen mit Flossen, tauchen durch einen Tunnel oder springen auf verschiedene Arten ins Wasser.

Spiele gehören zum Schwimmunterricht dazu. So sind wir mit Schwämmen quer durchs Wasser ans andere Ende geschwommen und mussten dort unsere Schwämme in einen Kessel ausdrücken. Die Gruppen wurden danach von den Lehrpersonen mit dem gesammelten Wasser nass gespritzt!

Wenn wir mit den Übungen fertig sind, dürfen wir uns selbst im Wasser bewegen. Wir können auf der Rutsch-

bahn rutschen, ins Wasser springen und frei planschen und baden, so wie es uns gefällt.

Nach dem Schwimmen fahren wir mit dem Postauto wieder zum Bahnhof Sarnen. Dann laufen wir zum Schulhaus und von da aus schnell nach Hause. Schwimmen macht glücklich und hungrig!

*Schülerinnen der Unterstufe d, 2021/2022:
Nina und Melina*

*Klassenlehrperson Unterstufe Sarnen Dorf und
Schwimmbegleitung: Judith Kaiser*

Judihuii - miär gend zäme uf Herbstwanderig

Die Schule Wilen ging dieses Schuljahr gemeinsam auf den Herbstausflug. 91 Kinder erlebten zusammen einen schönen Ausflug und lernten einander näher kennen. Bei einer Mittagspause in der Giswiler Laui wurden die knurrenden Mägen wieder gefüllt und die müden Beine ausgeruht. Das Highlight dieses Ausflugs war das gemeinsame freie Spiel in der Natur in gemischten Altersgruppen.

Gleiches Ziel, unterschiedliche Wege

Es ist der 22. September 2022. Frisches Herbstwetter liegt in der Luft, die Blätter beginnen sich zu verfärben, die Sonne steht bereits am Horizont, der Himmel wolkenlos, ein perfekter Tag zum Wandern. Die Mittelstufe hat sich bereits auf den Weg von Sarnen Richtung Giswil gemacht. Der Kindergarten und die Unterstufe dürfen eine kleine Abkürzung über den Seeweg mit dem See-





stern machen. In Sachseln treffen sich alle wieder auf dem Spielplatz. Weiter geht es in den gemischten Gruppen. Jeder und jede läuft in seinem Tempo, die Grossen tragen auch mal den Rucksack von den Kleinen.

Besuch auf dem Bauernhof

Bei Familie Rohrer in Giswil gibt es eine grosse Pause. Alle dürfen vom erfrischenden Apfelsaft probieren und den Durst löschen. Gleichzeitig können die Kinder unterschiedliche Bauernhoftiere besuchen, streicheln, beobachten und sogar füttern. Niemandem wird es langweilig, es gibt miteinander so viel zu sehen und zu bestaunen. Mit guter Laune geht die Wanderung ein Stück auf dem Schachersepli-Weg weiter. An verschiedenen Stationen lesen die Kinder einander von den Schildern vor. Das Ziel naht und die Beine werden schwerer, die Stimmung ist dennoch friedlich.

Gemeinsam spielen macht Spass

Endlich haben es alle geschafft, 91 Kinder machen in der Giswiler Laui Mittagspause. Schnell werden die Würste

und Schlangenbrote ausgepackt und auf den Grill gelegt. Doch lange hält die Ruhe nicht an, es gibt ja so viel zusammen zu entdecken, da vergisst man auch mal die Wurst auf dem Grill! Die Kinder geniessen es, in verschiedenen Altersgruppen zu spielen und Zeit zu verbringen. So werden Hütten aus Holz und Steinmännchen gebaut, im Sand Mandalas gelegt, es wird barfuss über die Steine gelaufen oder einfach die warme Herbstsonne genossen.

Müde, aber einen Rucksack voll schöner Eindrücke

Die Zeit vergeht wie im Flug, die Wege trennen sich wieder. Nun darf die Mittelstufe mit dem Seestern über den Sarnersee nach Hause fahren. Der Kindergarten und die Unterstufe fahren mit dem Zug und Bus zurück. Müde, aber zufrieden beendet die Schule Wilen den gemeinsamen Herbstausflug. Es war ein toller Tag.

Sybille Schmitz, Fachlehrperson Wilen

Filmprojekt Moorlandschaft Glaubenberg MS II b Stalden

Haben Sie gewusst, dass...

- ... das Torfmoor im Langis jedes Jahr nur um einen Millimeter wächst?
- ... es in der Moorlandschaft Glaubenberg fleisch-fressende Pflanzen gibt?
- ... in Stalden echte Schauspieltalente wohnen?

Die Schülerinnen und Schüler der MS II b Stalden stellten während ihrer Projektwoche im Juni 2022 ihr Schauspieltalent unter Beweis. Unter dem Lead der Glaubenberg Rangerin Silva Lanfranchi und der Klassenlehrperson Shqipe Qetaj hat die Klasse die Verhaltensregeln der Moorlandschaft in acht Kurzfilmen umgesetzt.

Dem Drehtag im Juni ging wochenlanges Text auswendig lernen, Requisiten sammeln und Schauspieltraining voraus. Zudem besuchte die Klasse die Rangerin Silva Lanfranchi im Langis. Auf einer gemeinsamen Wande-



rung erfuhrten die Schülerinnen und Schüler interessante Informationen über die Moorlandschaft Glaubenberg und weshalb der Schutz dieses Gebietes wichtig ist. Die intensive Vorbereitung für den Drehtag zahlte sich aus: An nur einem einzigen Morgen waren die Aufnahmen für alle acht Videos im Kasten!



Kurz vor den Sommerferien luden die Schülerinnen und Schüler ihre Eltern zur Filmpremiere ein. Ein grossartiges Erlebnis, sich selbst einmal auf einer Leinwand zu sehen!

Seit Kurzem sind die Filme nun auch für ein breiteres Publikum zugänglich. Auf der Webseite des Amtes für Wald und Landwirtschaft ([www.ow.ch/dienstleistungen-8068](http://www.ow.ch/dienstleistungen/8068)) können sich alle Besucherinnen und Besucher des Langis unterhaltsam informieren, wie die Moorlandschaft geschützt werden kann. Ganz nebenbei erfährt man auch spannende Informationen zu Flora und Fauna, zum Beispiel, dass die fleischfressende Pflanze im Langis «Sonnentau» heisst.

gen/8068) können sich alle Besucherinnen und Besucher des Langis unterhaltsam informieren, wie die Moorlandschaft geschützt werden kann. Ganz nebenbei erfährt man auch spannende Informationen zu Flora und Fauna, zum Beispiel, dass die fleischfressende Pflanze im Langis «Sonnentau» heisst.

Nicole Ettlin, SHP, Schule Stalden



Umzüge	Transporte
Glaserie	Einlagerungen
Räumung	Entsorgungen

Umzüge | Räumung Entsorgung | Einlagerung
Alles aus einer Hand – Wir können das!

www.gafner-kaegiswil.ch | Tel. 041 660 32 33

Ihre kompetenten Berater für:

- Trinkwasserversorgungen
- Entwässerungsplanung
- Verkehrsanlagen
- Lärmschutz

bpi ingenieure ag



Güterstrasse 3, CH-6060 Sarnen
 Tel. 041 660 34 77
info@bping.ch, www.bping.ch

**Defekte Kittfugen bei Bädern,
 Duschen, Küchen, WC etc.**

Ihre Abdichtungsspezialisten für den
 Innen- und Aussenbereich

Enz & Muff



Fugentechnik VSD

Postfach

6056 Kägiswil

Tel. 041 660 69 35

Fax 041 661 09 35



holzbautechnik**burch**

Holz à la carte



Holzbautechnik Burch AG

Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen • 041 666 76 86

Moosmattstrasse 29 • 6005 Luzern • 041 310 48 03

burch@holzbautechnik.ch • holzbautechnik.ch



FESTTAGE IN DER KRONE

Geniessen Sie in der Advents- und Weihnachtszeit gemütliche Momente in der Krone.

18. Dezember 2022, 17.00 Uhr
Konzert zum 4. Advent

Weihnachtliche Musik mit der Horngruppe Obwalden auf der winterlich dekorierten Terrasse.

Eintritt frei

24. Dezember 2022, Heiligabend

Restaurant ab 18.00 Uhr geschlossen

25. und 26. Dezember 2022, Weihnachten und Stephanstag

Wir servieren Ihnen unser feines Weihnachtsmenu zum selber zusammenstellen.

31. Dezember 2022, 19.00 Uhr

Silvesterball im Kronensaal mit Tanz und Unterhaltung

Lassen Sie das alte Jahr im festlich geschmückten Saal mit einem exquisiten 5-Gang-Gala-Menu stilvoll ausklingen.

Preis **CHF 145.-** pro Person

Im Restaurant Krone

Fondue Chinoise à discrétion

Preis **CHF 70.-** pro Person

Silvester-Gala-Menu

Preis **CHF 125.-** pro Person

À la Carte aus unserer Speisekarte

Die Geschenkideen

- Mit einem Krone Gutschein verschenken Sie Freude – passend zu jeder Gelegenheit. Zum Beispiel als Wellness Abo: zehnmal bezahlen, elfmal geniessen, als Wertgutschein oder für ein Cabaretdiner.

Neu: «print@home» Funktion zum selber ausdrucken:

<https://shop.e-guma.ch/krone-sarnen/de/gutscheine>

- Oder für CHF 70.- ein Kunstwerk aus der Artothek – bereitet ein halbes Jahr Freude!

Reservation: Telefon 041 666 09 09 oder krone-sarnen.ch

Gesucht werden Kinder ab der Unterstufe, die gerne ministrieren möchten

Als Ministrantin oder Ministrant hast du etwa einmal im Monat in einem Gottesdienst in Sarnen «Einsatz» (meistens Samstag, 18.00 Uhr, vereinzelt auch an einem Sonntag, 10.00 Uhr oder an Feiertagen). Ebenfalls kannst du in den Schulgottesdiensten ministrieren.

Die Minis treffen sich nicht nur in der Kirche zu den Gottesdiensten oder zum Proben. Es gibt auch Ausflüge und verschiedene Anlässe.

Wir freuen uns über Verstärkung!



Hast du Interesse oder noch Fragen?

Kontakt

Judith Wallimann, judith.wallimann@kg-sarnen.ch
www.seelsorgeraum-sarnen.ch





Adventsfeiern 2022

Sonntag, 27. November

Sonntag, 04. Dezember

Sonntag, 11. Dezember

Sonntag, 18. Dezember



17.00 Uhr, Pfarrkirche Sarnen

Wir freuen uns auf eine besinnliche halbe Stunde.
Nach den Feiern verweilen wir gemeinsam bei Tee
und Gebäck und lassen den Abend ausklingen.

Herzlich eingeladen sind alle,
besonders Familien mit und ohne Kinder.

Die Religionslehrpersonen von
Sarnen, Stalden, Wilen und Kägiswil

Mitsingprojekt Advent und Weihnachten 2022

«Siehe, ich verkünde euch grosse Freude», hat der Engel an der allerersten Weihnacht gesungen!
Und so die Freude über die Geburt von Jesus verkündet.

Nun suchen wir dich! – Erwachsene und Jugendliche, Kinder ab der 2. Klasse mit oder ohne Eltern!
Es sind keine Vorkenntnisse nötig.

Gemeinsam mit dem Kinderchor üben wir neue und bekannte Weihnachtslieder ein und tragen diese an Heiligabend in der Pfarrkirche Sarnen vor.

Proben für die Kinder

Jeweils dienstags von 16.00 bis 17.00 Uhr in der Musikschule Cher, Probesaal 2, Sarnen

Probe für Erwachsene und Kinder

Samstag, 26. November 2022 von 13.30 bis 15.00 Uhr in der Musikschule Cher, Probesaal 2, Sarnen

Hauptprobe für Erwachsene und Kinder

Mittwoch, 21. Dezember 2022 von 16.30 bis 18.00 Uhr in der Pfarrkirche Sarnen

Einsingen

Samstag, 24. Dezember 2022 um 15.45 Uhr im Peterhofsaal, Sarnen

Auftritte

Samstag, 24. Dezember 2022 um 16.30 und um 17.15 Uhr in der Pfarrkirche Sarnen



Wir freuen uns über deine Anmeldung.

*Lisbeth Schmid,
Leiterin Kinderchor Musikschule Sarnen*

*Michi Schneider und Judith Wallimann,
Religionslehrpersonen*

Anmeldung an:

lisbeth.schmid@schule-sarnen.ch

Anmeldeschluss

- Kinder: 2. November 2022
- Erwachsene: 20. November 2022

Den GARTEN betritt man nicht mit den Füßen, man begeht ihn mit dem Herzen.
HABEN SIE EINE VISION? Wir lassen sie erblühen.

PORTMANN GARTEN AG | www.portmann-garten.ch



Weihnachtsmarkt & Adventszauber

26. November, 9 bis 17 Uhr und Adventszauber bis 24. Dezember
in der Kollegi-Gärtnerei Sarnen

Am Weihnachtsmarkt (mit dem Alphornquartett Sarnersee) und während dem Adventszauber gibt es in der weihnachtlich dekorierten Kollegi-Gärtnerei eine grosse Auswahl an Adventskränzen (ab 21.11.), Keramik- und Holzprodukten und Kerzen. Der Samichlaus besucht uns am 03./04. Dezember.

Stiftung Rütimattli | Kollegi-Gärtnerei | Brünigstrasse 184 | 6060 Sarnen | www.ruetimattli.ch

elektro

50 Jahre in Sarnen

Kägiswil-Sarnen

huwyler

041 666 30 70
www.elektro-huwyler.ch

Projektierung - Beratung - Installation

Tel 143

Die Dargebotene Hand

Zentralschweiz



Spendenkonto 60-18506-6

BüntenChäller

Der Getränkeabholmarkt



Probieren. Entdecken. Begeistern. Geniessen.
Weine vom BüntenChäller.

Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt, Güterstrasse 1a, 6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52

Happy Birthday: Neuerungen bei den Geburtstagsbesuchen

Im Seelsorgeraum Sarnen gibt es den schönen Brauch, Pfarreimitgliedern, die einen höheren runden oder halbrunden Geburtstag feiern können, zu gratulieren. Allerdings ist dies in den Pfarreien Sarnen, Kägiswil und Schwendi bisher auf unterschiedliche Art geschehen.

Einheitlich

Ab 2023 werden die Geburtstagsgratulationen im ganzen Seelsorgeraum auf die gleiche Weise erfolgen. Aufgrund der bisherigen Erfahrungen und der Zahl der Jubilarinnen und Jubilare soll künftig zum 80. Geburtstag schriftlich gratuliert und zum 85., 90. und höheren Wiegenfest bei einem Hausbesuch ein kleines Geschenk überbracht werden.

Danke

In Sarnen, Wilen und Ramersberg werden weiterhin Ehrenamtliche die Jubilarinnen und Jubilare besuchen. Allen Mitgliedern der Geburtstagsgruppe sei an dieser Stelle herzlich gedankt für ihr freiwilliges und wichtiges Engagement für die Menschen in der Pfarrei.

Ein besonderer Dank geht an Berty Mathis! Sie zieht sich nach langjährigem Mitwirken Ende Jahr aus der Gruppe

zurück. Auch Marlis Sigrist gibt ihr Engagement ab. Ein grosses Dankeschön auch Trudy Kaufmann, welche die Besuchsgruppe in Sarnen leitet.

Freiwillige gesucht

In Kägiswil und der Schwendi ist geplant, ebenfalls eine solche Gruppe aus Freiwilligen aufzubauen, welche die Jubilarinnen und Jubilaren in ihrer Pfarrei besuchen.

Danke für Ihr Interesse an Ihren Mitmenschen.

Für das Team des Seelsorgeraumes: Daniel Müller, Pastoralassistent, Leiter Fachbereich Diakonie

- Kennen und mögen Sie die älteren Menschen in Ihrer Pfarrei gut?
- Und können Sie sich vorstellen, diese zum 85., 90. oder höheren Geburtstag zu besuchen?

Dann melden Sie sich doch bitte bei Daniel Müller, Telefon 041 662 40 26 oder beim Sekretariat des Seelsorgeraumes, Telefon 041 662 40 20.

Sepp Wagner GmbH
Schwanderstrasse 10
6060 Sarnen
Tel. 041 660 68 60

Sepp Wagner GmbH
Industriestrasse 8
6064 Kerns
Tel. 041 660 72 44

info@seppwagnergmbh.ch
www.seppwagnergmbh.ch

Kerns / Sarnen

SEPP WAGNER

Bauspenglerei Bedachungen Fassaden Photovoltaik Blitzschutz



Sepp Wagner vom Fach – für alle Spenglerarbeiten, Fassaden und fürs Dach!

Sanierung der Mehrfamilienhäuser Badallmend Wilen

In den drei in den 1980er Jahren von der Korporation Schwendi in der Badallmend in Wilen gebauten Mehrfamilienhäusern wurden bei Mieterwechseln zwar regelmässig die Wohnungen saniert, nun zeigte sich aber, dass im Allgemeinbereich auch eine Gesamtsanierung nötig ist. Das Sanierungskonzept sieht vor, in Etappen in allen drei Häusern die Ölheizung mit einer Luft-Wasser-Wärmepumpe zu ersetzen, die Dächer zu erneuern und mit einer Photovoltaik-Anlage auszurüsten, die Fassaden neu zu streichen und die Balkone zu vergrössern.

Der Bauchef, Korporationsrat Patrick Jakober, erstellte vor gut einem Jahr eine Analyse über den Zustand der allgemeinen Baubestandteile der drei Mehrfamilienhäuser in der Badallmend. Sämtliche Fenster sind vor rund zehn Jahren bereits ersetzt worden. Die Analyse brachte aber den schlechten Zustand der Dächer, die maroden Balkongeländer und den Erneuerungsbedarf bei der Elektroverteilung ans Licht. Dass die Heizung dringend ersetzt werden muss und der Fassadenanstrich optisch und qualitätsmässig nicht mehr gut ist, war ebenfalls schon länger bekannt.

Umfassendes Sanierungskonzept

Auf der Basis dieser Analyse entstand ein umfassendes Sanierungskonzept. Die drei Häuser in der Badallmend werden mittels einer Ölheizung, welche im Haus

Badallmend 2 stationiert ist, beheizt. Das Warmwasser wird mit Strom produziert. Nach umfangreichen Abklärungen musste der Korporationsrat schweren Herzens einsehen, dass es aus verschiedenen Gründen nicht möglich ist, in Wilen mit Holz aus dem eigenen Wald Wärmeenergie zu produzieren. Deshalb fiel die Wahl für die künftige Heizung und Warmwasserproduktion auf das System Luft-Wasser-Wärmepumpen. Nach der Wahl dieses Heizsystems lag es auf der Hand, im Zuge der Dachsanierung eine Photovoltaik-Anlage einzubauen und damit Solarstrom zu erzeugen. Ebenfalls sollen die Dächer eine zusätzliche Isolierung erhalten, was aktuell aus dem Gebäudeprogramm noch mit Beiträgen unterstützt wird. Die Elektro-Verteilerkästen müssen im Zusammenhang mit der Stromproduktion auf dem Dach modernisiert werden und den heutigen Bedürfnissen entsprechend sind auch Ladestationen für Elektroautos vorgesehen.

Vor etwa einem Jahrzehnt wurde die Farbe auf den Holz-Fassaden vom Maler überstrichen. Da sich diese Massnahme als wenig nachhaltig erwies, beschloss man jetzt, die ganze Farbschicht mit Sandstrahltechnik wieder zu entfernen und neu aufzubauen.

Die Häuser stehen an fantastischer Lage mit Blick auf See und Berge. Vor 40 Jahren wurde aber den Balkonflächen noch nicht so viel Bedeutung zugemessen, wie das heutzutage der Fall ist. So erhielten die Wohnungen



Badallmend 3: vor und nach der Sanierung

teilweise sehr kleine Balkonflächen. Da ohnehin alle Geländer ausgewechselt werden müssen, entschied man sich, die Balkonflächen auf die doppelte Grösse von 2,40 Meter Tiefe zu erweitern. Die Möglichkeit für die Mieterschaft, auf dem geräumigen Balkon die tolle Aussicht geniessen zu können, stellt einen bedeutenden Mehrwert dar.

Etappenweise Umsetzung

Das Sanierungskonzept sieht eine etappenweise Umsetzung der Massnahmen in allen drei Häusern vor. In fünf bis sechs Jahren sollen sämtliche Häuser in neuem Glanz erscheinen. Für die erste Etappe, die Massnahmen im Mehrfamilienhaus Badallmend 3, hat die Versammlung der Korporation Schwendi am 29. April 2022 einen Kredit in der Höhe von CHF 750'000.– gesprochen. Unter der Organisation einer einheimischen Pla-

nungsfirma starteten die Bauarbeiten von ebenfalls ausnahmslos einheimischen Unternehmern am 11. Juli 2022 und werden etwa Mitte November enden. Offen sind aus Gründen von Lieferengpässen noch die Montage der Solarpanels und der Wärmepumpen. Bis die Wärmepumpen da sind, wird die Heizung noch durch die bestehende Heizung sichergestellt.

Der Korporationsrat dankt der Mieterschaft für das Verständnis und die Toleranz im Ertragen von baubedingten Lärm- und Staubimmissionen während der Umbauzeit. Die Korporation ihrerseits will trotz einer Wertsteigerung besonders mit den vergrösserten Balkonflächen die Mietzinsen bei den bestehenden Mietverträgen vorerst nicht anheben.

Walter Abächerli

Wir feiern 50 Jahre ZEO AG.



Über den QR-Code und die Website finden Sie die Geschichte der ZEO AG und unsere interessanten Projekte in der Region.

- Strassenbau
- Wasserbau
- Werkleitungsbau
- Umbau und Renovationen
- Tragkonstruktionen

TRADITION HABEN
EINIGE. WIR PLANEN
IN DIE ZUKUNFT.

50
JAHRE

ZEO AG | INGENIEURBÜRO
Spitzlermatte 13 | 6056 Kägiswil
041 672 70 60 | kaegiswil@zeo.ch | www.zeo.ch

Alpnach | Giswil | Emmenbrücke
Engelberg | Stansstad | Kägiswil



BEI
VERDACHT
TEL. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRUCH
IHRE POLIZEI**

Alimentenfachstelle 041 666 35 16

Alzheimer OW/NW (kostenlose Beratung/Information)
alz.ow-nw@bluewin.ch 041 661 24 42

Augenarzt Obwalden:
PD Dr. med. Gregor Jaggi
info@augenarzt-obwalden.ch 041 661 20 20

Augenarzt Sarnen:
Dr. med. Viviane Weber-Várszegi
info@augenarzt-sarnen.ch 041 661 04 04

Beauftragter für Unfallverhütung 041 666 35 01

Beratungsstelle «Hilfe und Pflege» Sarnen
esther.limacher@sarnen.ow.ch 041 666 35 99

Berufs- und Weiterbildungsberatung
berufsberatung@ow.ch 041 666 63 44

elbe, Ehe-/Lebensberatung, Schwangerenberatung
der Kantone OW/NW/LU 041 210 10 87

Gesprächsgruppe für Frauen mit Brustkrebs OW/NW/UR
Gruppentreffen: jeweils am letzten 079 330 80 51
Donnerstag des Monats in der Nägeligasse 25, Stans

Jugend-, Familien- und Suchtberatung
jugendberatung@ow.ch
suchtberatung@ow.ch 041 666 62 56

Kantonspolizei Obwalden 041 666 65 00

Kantonsspital Obwalden 041 666 44 22

**KESB, Kindes- und
Erwachsenenschutzbehörde** 041 666 61 26

KITS – Kindertagesstätte für Schulkinder Sarnen
kits@sarnen.ow.ch 041 666 35 89

Kontaktstelle Arbeit OW/NW
info@kontaktstellearbeit-ownw.ch 041 631 00 99

Verein Kinderbetreuung Obwalden
Tagesfamilienvermittlung:
tagesfamilien@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 20 30

Kinderkrippe:
chinderhuis@kinderbetreuung-ow.ch 041 660 21 23

Mütter-/Väterberatung Anm. unter 041 662 90 99

Opferhilfe
sozialamt@ow.ch 041 666 63 35

Palliative Komplementär OW
info@palliativekomplementaer-ow.ch 041 661 16 07

Pro Infirmis LU/OW/NW
Organisation für Menschen mit Behinderung
Sozialberatung und Dienstleistungen 058 775 12 12

**Pro Senectute für das Alter – Sozialberatung und
Dienstleistung** Geschäftsstelle: 041 666 25 45
Sozialberatung: 041 666 25 40

Residenz Am Schärme, Sarnen
Treffpunkt - Wohnen - Pflege - Entlastung
info@schaerme.ch 041 666 10 01

Seelsorgeraum
Sarnen Kägiswil Schwendi 041 662 40 20
Evang.-ref. Kirchgemeinde Obwalden 041 660 18 34

Rotes Kreuz, Kantonalverband Unterwalden
Entlastungsdienst für betreuende und
pflegende Angehörige 041 500 10 80
SRK Notruf-System 041 500 10 80
Fahrdienst/Rollstuhllauto-Fahrdienst 041 670 30 30
Kinderbetreuung zu Hause 041 500 10 80
Besuchs- und Begleitdienst 041 500 10 80
Palliativer Begleitdienst 041 500 10 80

Schulsozialarbeit Sarnen
Michael Lüchinger 079 211 09 96
Barbara Dahinden 079 211 09 95

Sozialdienst 041 666 35 12

Spitex Obwalden
Mo - Fr, 08.00 - 17.00 durchgehend 041 662 90 90

Sterbebegleitung Sarnen
(kostenlos) 041 660 64 71

Zeitgut Obwalden
info@zeitgut-obwalden.ch 079 302 26 84

Notruf-Nummern

Feuerwehrotruf	118
Polizeiostruf	117
Sanitätsnotruf	144
Notfallzahnarzt	www.sso-uw.ch oder Tel. 18 11
Notfallpraxis und Ärztenotruf	041 660 33 77
Wasserversorgung	041 666 35 76

Öffnungszeiten Kantonsbibliothek Obwalden
Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag 14.00 - 18.00
Samstag 10.00 - 12.00
Die Kantonsbibliothek bleibt an Mariä Empfängnis, Donnerstag, 8. Dezember 2022, geschlossen.

**Sorgentelefon
für Kinder**

Gratis

0800 55 42 10

weiss Rat und hilft



Veranstaltungshinweise

19. November 2022

Zauberer, Erzähler, Stimmakrobat: Alex Porter

Apéro und 3-Gang-Cabaretdîner mit einer wundervollen Zaubershow. Kosten: CHF 85.– pro Person. 18.30 Uhr, Hotel Krone Sarnen. Weitere Informationen und Tickets: www.krone-sarnen.ch, www.alexporter.ch

ab 23. November 2022

Christbaummarkt Sarnen

Ab dem 23. November erhalten Sie bei der Kollegi-Gärtnerei eine kleine Auswahl an Christbäumen. Ab 10. Dezember täglich grosse Auswahl. Weitere Informationen: www.christbaum-vonwyl.ch oder Tel. 078 821 11 49

23. November 2022

Herbstkonzert des Seniorenorchesters Luzern

15.00 Uhr, Aula Cher Sarnen. Türkollekte. Organisator: IG Alter Obwalden, Pro Senectute Obwalden.

23. November 2022

Weihnachtsmarkt

Um die 150 Stände, reichhaltiges Essens- und Getränkeangebot, mit Wiehnachts-Chrippä vor der Dorfkapelle. 10.00 – 20.00 Uhr, Dorfzentrum Sarnen

25. November 2022

Seniorentanz

Mit dem Ländlertrio Riviera aus Weggis (mit Bläser). 14.00 bis 17.00 Uhr, Restaurant Neuer Adler, Kägiswil. Weitere Informationen unter Telefon 041 666 77 55 oder www.restaurantneueradler.ch → Events

26. November 2022

St. Niklaus-Einzug in Kägiswil

Der St. Niklaus in Begleitung von über 150 Infuln und Laternen. Trinklergruppen aus der ganzen Zentralschweiz. Start: 19.00 Uhr. Dieses Jahr mit neuer Route, siehe www.nikolaus-kaegiswil.ch

Geben Sie Ihre Daten für den Veranstaltungskalender jetzt neu online ein:
infosarnen.v-ah.ch



30. November 2022

FG Sarnen: Adventsfeier für Seniorinnen und Senioren

Wir feiern zusammen Advent, anschliessend gibt es ein feines Zabig. 14.00 Uhr, Peterhofsaal Sarnen. Türkollekte. Anmeldung bis 23. November 2022 unter Telefon 041 660 93 71 oder fgsarnen@gmx.ch. www.fgsarnen.com

1. Dezember 2022

Buchstart PLUS – Geschichten für Kinder von 3,5 bis 5 Jahre

Die Kinder dürfen alleine teilnehmen. Mit Ambra Linder. 09.30 Uhr in der Kantonsbibliothek Obwalden, kostenlos, keine Anmeldung erforderlich.

6. Dezember 2022

Zischtigs-Träff: Treffpunkt zum Krabbeln und Spielen mit Babys und Kleinkindern

9.00 bis ungefähr 11.00 Uhr, im Pfarreizentrum Peterhof, Sarnen. Kosten: CHF 5.– pro Familie. www.fgsarnen.com → familientreff

10. Dezember 2022

Songs & Stories: Blues Max Duo

Apéro und 3-Gang-Cabaretdîner, Songs und Stories von Blues Max und Richard Köchlin. Kosten: CHF 85.– pro Person. 18.30 Uhr, Hotel Krone Sarnen. Weitere Informationen und Tickets: www.krone-sarnen.ch, www.bluesmax.ch

17. Dezember 2022

9.00 bis 16.00 Uhr bei der Heizzentrale Korporation Kägiswil. Weitere Infos: www.christbaum-vonwyl.ch oder Tel. 078 821 11 49

18. Dezember 2022

Weihnächtliche Musik mit der Horngruppe Obwalden

Konzert zum 4. Advent auf der winterlich dekorierten Terrasse. 17.00 Uhr, Hotel Krone Sarnen. Eintritt frei. www.krone-sarnen.ch

Historisches Museum Obwalden

Öffnungszeiten: 15. April bis 30. November 2022, Mittwoch bis Sonntag, 14.00 bis 17.00 Uhr, Gruppen und Führungen nach Vereinbarung.

Sonderausstellungen:

15. April bis 30. November 2022

«Gweerigi Fraiwä. Eine Demonstration unerhörter Weiblichkeit»

Die Ausstellung «Gweerigi Fraiwä» wirft einen Blick auf bemerkenswerte Frauen aus Obwalden und ihre Lebenswelten.

7. Mai bis 30. November 2022

«Mehrzahl vo Heimat»

Was bedeutet «Heimat» in der heutigen pluralen Gesellschaft? Entdecken Sie 18 überraschende Obwaldner Heimatgeschichten.

www.museum-obwalden.ch



Sarnen · Stans · Luzern
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch



IMPRESSUM

Info Sarnen

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Sarnen
Auflage: 5'600 Exemplare
Gratis verteilt in alle Haushaltungen der Gemeinde Sarnen
22. Jahrgang. Erscheint 10 × jährlich

Herausgeber/Verleger

von Ah Druck AG, Sarnen
Einwohnergemeinde Sarnen

Gestaltung, Satz und Druck

von Ah Druck AG
Kernserstrasse 31, 6060 Sarnen

Redaktion Einwohnergemeinde

Einwohnergemeinde, Schule, Musikschule,
Seelsorgeraum Sarnen, Korporationen

Max Rötheli, Gemeindeschreiber

Tel. 041 666 35 81

Fax 041 666 35 10

kanzlei@sarnen.ow.ch

Öffnungszeiten Gemeindkanzlei:

Montag – Freitag: 08.00 – 11.45, 13.30 – 17.00

zusätzlich Donnerstag: bis 18.00

Abweichungen werden auf www.sarnen.ch publiziert.

Redaktion von Ah Druck AG

Rat und Hilfe, Allgemeines, Veranstaltungen, Inserate

von Ah Druck AG

Roman Kiser

Telefon 041 666 75 75

infosarnen@vonahdruck.ch

Öffnungszeiten von Ah Druck AG:

Montag – Dienstag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.30

Freitag: 07.30 – 12.00, 13.30 – 17.00

Inserate-Tarife 2022

Siehe Tarif-Dokumentation, erhältlich am Empfang bei der von Ah Druck AG oder als Download unter: www.vonahdruck.ch → Daten → Downloads

Erscheinungsdaten 2022 / 2023

(Änderungen vorbehalten)

Ausgabe	Redaktions- schluss Texte Gemeindekanzlei	Einsendeschluss Inserate von Ah Druck AG	Erscheinungs- datum
10/22	21. Nov.	28. Nov.	15. Dez.
01/23	16. Jan.	23. Jan.	09. Feb.
02/23	13. Feb.	20. Feb.	09. März
03/23	27. März	03. April	20. April
04/23	24. April	01. Mai	19. Mai
05/23	30. Mai	05. Juni	22. Juni
06/23	17. Juli	24. Juli	10. Aug.
07/23	21. Aug.	28. Aug.	14. Sept.
08/23	18. Sept.	26. Sept.	12. Okt.
09/23	23. Okt.	30. Okt.	16. Nov.
10/23	27. Nov.	04. Dez.	21. Dez.

FANTASTISCH!

VON AH DRUCK KALENDER 2023

Einen fantastischen Einblick in die Natur bieten die Monatsblätter im neuen von Ah Druck-Kalender 2023. Sie werden begeistert sein – Bild für Bild ein Kunstwerk aus der Natur vom Lungerer Fotografen Josef Imfeld. Zusätzlich zu den Monatsblättern beinhaltet der Kalender neun Postkarten mit Bildmotiven aus dem Kalender.



von Ah Druck



Bestellung:
Der Kalender kann bei uns am Empfang
abgeholt oder im Webshop / Verlag
bestellt werden. Preis: **Fr. 25.–**



Kernerstrasse 31 6060 Sarnen T 041 666 75 75 www.vonahdruck.ch